

КОМИТЕТ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/PV.176
5 August 1982
RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О СТО СЕМЬДЕСЯТ ШЕСТОМ ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций, Женева,
в четверг, 5 августа 1982 года, в 10 ч 30 мин

Председатель · г-н Ч. Гатере Майна (Кения)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Австралия.</u>	г-н Д.М. САДЛЕЙР г-н Т. ФИНЛИЗЭЙ
<u>Алжир:</u>	г-н М. МАТИ
<u>Аргентина:</u>	г-н Р. ГАРСИА-МОРИТАН
<u>Бельгия:</u>	г-н А. ОНКЕЛИНКС
<u>Бирма:</u>	У МАУН МАУН ГИЙ У ТИН КИО ХЛАИН У ТАН ТУН
<u>Болгария.</u>	г-н И. СОТИРОВ г-н Р. ДЕЯНОВ г-н К. ПРАМОВ
<u>Бразилия:</u>	г-н С.А. ДЕ СУЗА Э СИЛЬВА г-н С. ДЕ КЕЙРОС ДУАРТЕ
<u>Венгрия:</u>	г-н И. КЕМИВЕН г-н Ф. ГАЙДА г-н ТОТ
<u>Венесуэла:</u>	г-н Р. РОДРИГЕС НАВАРРО
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	г-н Г. ХЕРДЕР г-н Я. ДЕМБСКИ
<u>Федеративная Республика Германии</u>	г-н Г. ВЕГЕНЕР г-н Н. КЛИНГЛЕР г-н В. РОР
<u>Египет:</u>	г-н И.А. ХАССАН г-жа В. БАССИМ
<u>Заир:</u>	г-н ОСИИ ГНОК
<u>Индия:</u>	г-н С. САРАН
<u>Индонезия.</u>	г-н Н.С. СУТРЕСНА г-н Н. УИСНОЕМОЕРТИ г-н И. ДАМАНИК
<u>Иран:</u>	

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Италия</u>	г-н Ч.М. -ОЛИВА г-н Э. ДИ ДЖОВАННИ
<u>Канада</u>	г-н Дж.Р. СКИННЕР г-н Ж. ГОДРО
<u>Кения</u>	г-н Ч. ГАТЕРЕ МА'НА г-н Д. ДОН НАНДЖИРА г-н Дж.М. КИБОИ г-н Дж.Н. МУНИУ
<u>Китай.</u>	г-н ТЯНЬ ЦЗИНЬ г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ г-н ВАН ЧЖИЮНЬ г-н СУО КА'МИНЬ
<u>Куба.</u>	г-н П. ЕУНЬЕС МОСКЕРА
<u>Марокко:</u>	г-н М. ШРАЙБИ
<u>Мексика:</u>	г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС г-н С. ГОНСАЛЕС И РЕЙНЕРО
<u>Монголия:</u>	г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ г-н С.О. БОЛД
<u>Нигерия:</u>	г-н Дж.О. ЙЕВЕРЕ г-н У.О. АКИНСАНЬЯ г-н Т. АГУЙИ-ИРОНСИ
<u>Нидерланды</u>	г-н Х. ВАГЕНМЕЙКЕРС
<u>Пакистан.</u>	г-н М. АХМАД г-н М. АКРАМ г-н Т. АЛТАФ
<u>Перу</u>	г-н Х. БЕНАВИДЕС ДЕ ЛЯ СОТТА
<u>Польша</u>	г-н Б. СУЙКА
<u>Румыния.</u>	г-н И. ЛАТКУ г-н Т. МЕЛЕСЧАНУ г-н М. БИХИР
<u>Соединенные Королевства</u>	г-н Д. САММЕРХЕЙС

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенные Штаты Америки:

г-н Л.Дж. ФИЛДС
г-н М. БУСБИ
г-н П.С. КОРДЕН
г-н Дж. ПАНКЕТ

Союз Советских Социалистических Республик:

г-н В.Л. ИСРАЗЛЯН
г-н В.Ф. ПРЯКИН
г-н В.Л. ГАЙ

Франция:

г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС
г-н Ж. ДЕ БОСС
г-н М. КУТОР

Чехословакия:

г-н М. ВЕЙВОДА
г-н Л. СТАВИНОМА
г-н А. СИМА
г-н Я. ИИРУШЕК

Швеция:

г-жа И. ТОРССОН
г-н К. ЛИЦГАРД
г-н Х. БЕРГЛУНД
г-н Г. ЭКСХОЛЬМ

Шри Ланка:

г-н А.Т. ДЖЕЙАКОДИ

Эфиопия:

г-н Ф. ЙОГАННЕС

Югославия:

д-р М. ВРХУНЕЦ

Япония

г-н Ё. ОКАВА
г-н Т. КАВАКИТА
г-н Т. АРАИ

Секретарь Комитета по разоружению и
личный представитель Генерального
секретаря:

г-н Р. ДЖАЙПАЛ

Заместитель Секретаря Комитета
по разоружению:

г-н В. БЕРАСАТЕГИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Осуществляя 176-е пленарное заседание Комитета по разоружению открыты..

Прежде чем мы заслушаем ораторов, которые выступят сегодня в Комитете, я хотел бы, чтобы Комитет принял программу своей работы, изложенную в рабочем документе 68/Rev.1.

В результате обмена мнениями, состоявшегося на неофициальном заседании, два дня были отведены на обсуждение Всеобъемлющей программы разоружения. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет принимает рабочий документ за номером 68/Rev.1.

Решение принимается.

Теперь мы переходим к рабочему документу за номером 69 1/, содержащему проект решения во вопросу о полученной от Греции просьбе об участии в обсуждениях в Комитете. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет принимает этот проект решения.

Решение принимается.

Позвольте теперь перейти к рабочему документу за номером 70 2/ по вопросу о полученной от Ирландии просьбе об участии в работе Комитета. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет принимает этот проект решения.

Решение принимается.

Теперь предлагаю рассмотреть рабочий документ за номером 71, содержащий проект решения о создании вновь Специальной рабочей группы по Всеобъемлющей программе разоружения. Я хотел бы отметить, что в Комитете существует договоренность о том, что во время второй части нынешней сессии не будет проведено официальное заседание этой Рабочей группы, а вместо этого Председатель проведет неофициальные консультации или совещания предварительного характера. Если нет возражений, я буду считать, что Комитет принимает этот проект решения на основе вышеупомянутой договоренности.

Решение принимается.

1/ В ответ на просьбу Греции (CD/302) и в соответствии с правилами 33-35 своих Правил процедуры, Комитет постановляет пригласить представителя Греции принять в 1982 году участие в обсуждении основных пунктов повестки дня на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также в заседаниях специальных рабочих групп, созданных для сессии 1982 года.

Что касается повестки дня сессии Комитета 1982 года и программы работы на вторую часть его сессии, то представителю Греции предлагается в соответствующее время указать, какие вопросы Грецию особо интересуют".

2/ В ответ на просьбу Ирландии (CD/303) и в соответствии с правилами 33-35 своих Правил процедуры Комитет постановляет пригласить представителя Ирландии принять в 1982 году участие в обсуждении основных пунктов повестки дня на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также в заседаниях специальных рабочих групп, созданных для сессии 1982 года.

Что касается повестки дня сессии Комитета 1982 года и программы работы на вторую часть его сессии, то представителю Ирландии предлагается в соответствующее время указать, какие вопросы Ирландию особо интересуют".

(Председатель)

Я также полагаю, что существует общее мнение о том, что уважаемого представителя Мексики посла Альфонсо Гарсиа Роблеса следует снова назначить Председателем этой Специальной рабочей группы.

Решение принимается.

Позвольте мне от имени Комитета выразить послу Гарсиа Роблесу наши поздравления и в то же самое время нашу благодарность за то, что он снова взял на себя это серьезное и тяжелое бремя.

Мы завершили теперь рассмотрение организационных вопросов.

В моем списке выступающих на сегодня значатся представители Австралии, Германской Демократической Республики, Китая, Румынии, Франции, Чехословакии, Шри-Ланки и Японии.

Сейчас я предоставляю слово первому выступающему в моем списке уважаемому представителю Чехословакии Его Превосходительству послу Вейводе.

Г-н ВЕЙВОДА (Чехословакия) (перевод с английского) Позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Комитета по разоружению в августе месяце и пожелать вам успеха в выполнении ваших обязанностей. Наша делегация будет рада работать под председательством представителя страны, являющейся членом группы неприсоединившихся стран, чью активную роль в переговорах по разоружению Чехословакия оценивает так высоко. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника посла Японии Окаву за очень полезную и ценную работу, которую он проделал в течение заключительных недель весенней сессии. Я очень также рад приветствовать присутствующего среди нас представителя братской Социалистической Республики Румынии посла Датку.

Учитывая тот факт, что наша сессия практически начала свою работу всего несколько дней спустя после завершения работы второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, вполне естественно, что в большинстве выступлений значительное внимание уделяется оценке работы этой сессии. Сегодня, после некоторого, хотя и относительно короткого периода времени, мы можем дать оценку всем позитивным результатам, которые были достигнуты на этой сессии, и рассмотреть вопрос о том, каким образом наш Комитет мог бы внести наиболее эффективный вклад в осуществление ее выводов и рекомендаций, какими бы скромными и неудовлетворительными они ни были в отношении основных вопросов повестки дня. Наше мнение относительно того, почему мы не достигли более позитивных и конкретных результатов, было ясно выражено в совместной декларации о результатах второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, принятой социалистическими странами по окончании работы этой сессии в Нью-Йорке. Подводя итоги специальной сессии, мы исходим из того факта, что, хотя не было принято каких-либо конкретных выводов и рекомендаций, она явилась важным международным событием, которое ясно подтвердило заинтересованность подавляющего большинства государств в немедленном прекращении лихорадочной гонки вооружений и в реальных шагах по пути к

(Г-н Дейвода, Чехословакия)

разоружению, в первую очередь ядерному, что является самой нестложной задачей сегодняшнего дня. Эта задача должна быть решена для того, чтобы покончить с военной и политической конфронтацией и уменьшить опасность войны в интересах поддержания и укрепления процесса разрядки, разрядки с международным сотрудничеством. Мы также считаем чрезвычайно положительной чертой этой специальной сессии тот факт, что на ней был затронут целый ряд безотлагательных, актуальных проблем, немедленное решение которых является жизненно важным для человечества. Прежде всего, это относится к такой серьезной проблеме, как предотвращение ядерной войны и тесно связанному с этой проблемой вопросу о запрещении ядерного оружия, которые стали главными вопросами специальной сессии. Как и большинство делегаций, мы также сердечно приветствовали послание Т.И. Брежнева специальной сессии, которое содержало обязательство Советского Союза не применять первый ядерное оружие. Мы видим в этом обязательстве не только ясный конкретный шаг в направлении решения наиболее острой проблемы современности, но также и чрезвычайно позитивный вклад в работу специальной сессии, как мы уже сказали сегодня, ее самый важный результат. Уже в ходе работы специальной сессии мы подчеркнули, что принятие аналогичного обязательства другими ядерными державами уменьшило бы опасность развязывания ядерной войны и означало бы политическое запрещение применения ядерного оружия.

Как большинство членов Комитета по разоружению и международное сообщество, мы также не можем согласиться с концепцией, в соответствии с которой существование мощных арсеналов ядерного оружия поможет сохранить мир и международное равновесие.

Мы также приветствовали другие конкретные предложения Советского Союза, внесенные на рассмотрение специальной сессии, особенно предложение по основным положениям конвенции о химическом оружии, предложения, содержащиеся в советском Меморандуме и те, которые были внесены министром иностранных дел СССР А.Громыко в его выступлении. Нам остается также только выразить сожаление по поводу того, что с аналогичной инициативой, т.е. внесением конкретных предложений не выступили на сессии делегации всех других ведущих в военно-стратегии стран и особенно тех, которые обладают ядерным оружием.

Г-н Председатель, хотя на специальной сессии были свои важные позитивные моменты, как я уже отметил, ее результаты в основных областях были весьма скромными. Конечно мы вряд ли могли ожидать, что будут выработаны какие-либо конкретные рекомендации, например, в области ядерного разоружения, принимая во внимание, что даже создание рабочей группы по ядерному разоружению и по запрещению ядерных испытаний в Комитете по разоружению блокировалось на протяжении нескольких лет. Не вызывает также большого удивления, что вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, не выработала и не приняла всеобъемлющую программу разоружения, т.к. некоторые западные страны уделяют гораздо больше внимания программам непрерывного долгосрочного накопления вооружения с точно установленными

(Г-н Вейвода, Чехословакия)

временными рамками, чем программам по разоружению. Что касается нашей делегации, то мы готовы продолжить свое активное участие в подготовке Всеобъемлющей программы разоружения с тем, чтобы ее проект мог быть представлен на рассмотрение тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в следующем году. Тем не менее мы по-прежнему считаем, что для того, чтобы такая программа сыграла позитивную роль, в ней не следует избегать решения первоочередных вопросов, в частности, в области ядерного разоружения. В ходе дальнейших переговоров о Всеобъемлющей программе разоружения ни одной делегации не следует забывать, что вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, полностью подтвердила действенность Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и подчеркнула обязательство государств соблюдать во время переговоров по разоружению порядок очередности, установленный в ее Программе действий.

По нашему мнению, Всемирная кампания в защиту разоружения, объявление которой мы приветствовали, должна помочь в сосредоточении основного внимания на решающих задачах в области преграждения гонки вооружений. С нашей стороны, мы готовы принять активное участие в успешной и эффективной проведении этой кампании.

В связи с тем фактом, что на специальной сессии также было уделено внимание вопросам механизма переговоров по разоружению, я хотел бы подчеркнуть, что наша делегация считает существующие форумы и институты достаточными для потребностей сегодняшнего дня. В то же время мы разделяем мнение о том, что имеются возможности для дальнейшей рационализации с целью повышения эффективности существующего механизма, включая Комитет по разоружению. Мы считаем, что некоторые решения в этой связи на рассмотрении заслуживают внимания, и мы готовы конструктивно их рассмотреть. Однако главным является повышение эффективности нашей работы.

Г-н Председатель, в эти дни вся мировая общественность еще раз вспоминает о том трагическом моменте, когда впервые в истории смертоносный атомный груз навис над головами сотен тысяч невинных людей. И больше всего беспокоит тот факт, что сегодня, когда военные склады перегружены ядерным оружием, правящие круги страны, руководству которой совесть уже позволила в прошлом испытать на практике вредоносное действие атомных бомб, играют сейчас новыми опасными концепциями и идеями. Они допускают возможность первого ядерного удара, планируют возможность так называемой ограниченной ядерной войны, они приступили к производству нейтронного оружия и ищут дальнейшие пути еще большего совершенствования целого ряда других видов оружия массового уничтожения.

Поэтому никакая другая задача не является сейчас более неотложной, чем создание прочного барьера на пути военной опасности, предотвращение угрозы ядерной катастрофы и принятие эффективных мер, направленных на достижение ядерного разоружения.

(Г-н Вейвода, Чехословакия)

Поскольку возникла проблема ядерного оружия, социалистические страны постоянно выдвигают на соответствующих международных форумах эффективные предложения для ее решения. Кроме того, выдвинутое в 1979 году предложение группы социалистических стран о достижении ядерного разоружения, осуществление которого привело бы не только к прекращению гонки ядерных вооружений, но к обеспечению также постепенного сокращения запасов ядерного оружия до их полного уничтожения (CD/4), отнюдь не потеряло своей актуальности, как раз напротив. Мы также считаем чрезвычайно конструктивным предложение о разработке, принятии и поэтапном выполнении программы ядерного разоружения, содержащейся в советском Меморандуме "Отвести растущую ядерную угрозу, обуздать гонку вооружений". Это реалистичное предложение, учитывающее также точки зрения других государств, например, по вопросу о производстве расщепляемых материалов, используемых для производства различных видов ядерного оружия. Мы считаем, что все аспекты ядерного разоружения можно было бы эффективно обсудить в рабочей группе для рассмотрения пункта 2 нашей повестки дня, создание которой мы полностью поддерживаем. Мы также считаем, что активное участие всех делегаций, представленных в Комитете по разоружению, является одной из необходимых предпосылок для плодотворной деятельности вышеупомянутой рабочей группы.

Полное и всеобщее запрещение испытаний ядерного оружия уже в течение определенного времени стоит на первом месте в нашей повестке дня. Наша делегация считает этот пункт повестки дня вопросом первостепенной важности и всегда выступала за его эффективное разрешение. Мы также придерживались конструктивного подхода в конце весенней сессии, когда в процессе создания соответствующей рабочей группы предпринимались усилия, направленные на ограничение ее мандата. Сейчас, когда Рабочая группа должна приступить к работе, мы также считаем обескураживающими некоторые сообщения о том, что администрация Соединенных Штатов изменила свой подход к вопросу о достижении запрещения испытаний ядерного оружия. Мы не можем не присоединиться к делегациям Индии, Мексики, Швеции, Советского Союза и других государств, которые поставили под сомнение подход Соединенных Штатов. Мы также считаем, что объяснение со стороны делегации Соединенных Штатов в отношении ее подхода к рабочей группе по всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний было бы очень полезным.

Благодаря конструктивной работе группы экспертов в области сейсмологии, которые после семи лет сложных переговоров фактически решили все основные проблемы системы проверки будущего соглашения, мы можем надеяться, что эта рабочая группа сможет в этом году сосредоточить свои усилия на подготовке соглашения во всех его аспектах. Чехословакия готова поделиться опытом своих экспертов в области сейсмологии и намерена принять активное участие как в заседаниях экспертов, так и в работе рабочей группы.

(Г-н Вейвода, Чехословакия)

Мы приветствуем возросшую активность Комитета в рассмотрении проблемы запрещения и уничтожения химического оружия. Соответствующая рабочая группа, возглавляемая послом Польши Суйком, с 20 июля уже проделала большую полезную работу. Мы уверены, что при наличии доброй политической воли имеется достаточно возможностей для разработки конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и о его уничтожении, включая создание эффективной системы проверки. Советское предложение, касающееся основных положений конвенции, представленной на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, является новой основой для решительных шагов на пути к достижению желаемой цели. Мы считаем обнадеживающим тот факт, что как во время работы второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, так и в Комитете по разоружению ряд делегаций положительно прореагировали на предложение Советского Союза. Мы надеемся, что конструктивный подход также будет преобладать в процессе подготовки проекта. В нынешних условиях мы считаем желательным, чтобы Комитет приступил, предпочтительно на сессии этого года, к разработке сводного проекта текста будущей конвенции. Хотя мы, вероятно, не выработаем приемлемые для всех тексты по всем аспектам во время летней сессии, нам кажется, что сводный проект текста мог бы стать полезными рамками для оценки достигнутого прогресса, а также инструментом для будущих переговоров.

Позитивный ход сложных переговоров, по нашему мнению, был бы также, несомненно, облегчен осуществлением советского предложения о неразмещении химического оружия на территориях, на которых в настоящее время нет такого оружия. В то же время мы не можем не задуматься над тем, имеется ли добрая политическая воля в этом отношении у всех государств-членов Комитета. Отношение Соединенных Штатов к решению проблем, связанных с такого рода оружием массового уничтожения, их намерение начать производство бинарного оружия, прекращение двусторонних переговоров с СССР или проведение шумных клеветнических кампаний — все это вызывает серьезное беспокойство.

Г-н Председатель, огромный прогресс, достигнутый творческим и техническим гением человечества, уже сейчас предоставляет реальные возможности для решения таких насущных и всеобщих проблем, как борьба с голодом, болезнями, нищетой и многих других. Однако все это требует, чтобы научно-технический прогресс начал служить исключительно инструментом реализации мирных устремлений человечества.

Чехословацкая Социалистическая Республика, наряду с другими социалистическими государствами, уже в течение долгого времени доказывала настоятельную необходимость принятия некоторых мер предосторожности, которые помешали бы дальнейшему злоупотреблению достижениями науки и техники, а также растрачиванию людских и материальных ресурсов на разработку и производство новых видов и систем оружия массового уничтожения. Мы убеждены, что разработка проекта текста соответствующего международного соглашения и рассмотрение вопроса о возможностях заключения отдельных конкретных соглашений

(Г-н Вейвода, Чехословакия)

были бы значительно облегчены созданием авторитетной группы экспертов, которая осуществляла бы одновременное наблюдение и оценку развития в этой соответствующей области.

Решение администрации Соединенных Штатов о создании нейтронного оружия, число единиц которого должно составлять десятки тысяч, по нашему мнению, резко подчеркивает настоятельную необходимость серьезного рассмотрения проекта конвенции о запрещении производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия, внесенного на рассмотрение Комитета в 1973 году делегациями социалистических стран.

В наши дни мы также являемся свидетелями еще одной тенденции, вдохновляемой западным военно-промышленным комплексом, — это тенденция проникновения оружия в те области, которые ранее не использовались для военных целей. Мы решительно осуждаем любые шаги, направленные на распространение гонки вооружений на космическое пространство. Космическое пространство должно навсегда остаться свободным от любого оружия, с тем чтобы оно не могло стать новым каналом для лихорадочной гонки вооружений и источником дальнейшего ухудшения отношений между государствами. Поэтому мы поддерживаем создание рабочей группы, которая бы с полной ответственностью занялась проблемой запрещения всех видов оружия в космическом пространстве. Мы полагаем, что приемлемый для всех мандат этой группы мог бы быть согласован без ненужных проволочек, с тем чтобы мы начали в деловой обстановке переговоры по ряду имеющихся предложений, уже внесенных на предыдущей и на данной сессиях.

Г-н Председатель, в нынешней сложной международной обстановке мы считаем особенно важным решительно выступать против политики разжигания войны. Обнадешивает тот факт, что, несмотря на сложную международную обстановку, прилагаются все больше и больше усилий с целью прекращения лихорадочной гонки вооружений. Вселяет надежду то, что особенно за последние годы резко возросло число содержащих инициативы предложений различных стран, направленных на решение конкретных задач в области разоружения.

Чехословацкая Социалистическая Республика готова внести в Комитете по разоружению добросовестный вклад в конструктивное обсуждение любого предложения или ряда предложенных мер по разоружению, которые основываются на принципе равенства и равной безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Благодарю представителя Чехословакии за теплые слова в адрес Председателя. Теперь я предоставляю слово уважаемому представителю Японии Его Превосходительству послу Окаве.

Г-н ОКАВА (Япония) (перевод с английского): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие приветствовать вас вновь в этом Комитете, на этот раз в качестве нашего Председателя. Многие из нас здесь помнят о той важной роли, которую вы сыграли как председатель одного из комитетов Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия договора, проходившей два года назад в Женеве. Моя делегация рада возможности работать вновь под вашим достойным уважением руководством. Я хочу искренне поблагодарить вас за те в высшей степени любезные слова, которые вы произнесли позавчера в связи с выполнением мною обязанностей Председателя в апреле.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать находящегося среди нас уважаемого представителя Румынии посла Датку. Я хотел бы также высказать, с каким сожалением мы узнали, что посол Китая Ю Пэйцань и посол Перу Вальдивиясо покинули Женеву; отдавая должное их работе в Комитете по разоружению, я желаю им в будущем крепкого здоровья и счастья.

Вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи уже позади. Японский народ и народы всего мира надеялись, что эта специальная сессия окажется конструктивным форумом по содействию новым международным усилиям в области разоружения и что, благодаря нашим общим усилиям, ее работа сможет дать плодотворные результаты.

Мы не можем поэтому не выразить нашего сожаления по поводу того факта, что вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, не смогла принять Всеобъемлющей программы разоружения, что, как ожидалось, должно было явиться главным результатом этой сессии. Ценно то, что была подтверждена действенность Заключительного документа, принятого первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и что делегации выразили свою решимость продолжать процесс разоружения на основе этого документа. Моя делегация придает также значение тому факту, что многие главы государств и правительств и очень многие другие высокопоставленные лица присутствовали на этой специальной сессии и обещали сделать все от них зависящее для содействия разоружению, особенно ядерному разоружению. При закрытии второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, моя делегация выразила в этой связи надежду моего правительства на то, что вторая специальная сессия даст новый и позитивный импульс переговорам на различных форумах, таких как переговоры между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом о сокращении стратегических вооружений и о ядерных силах промежуточной дальности, а также переговоры в Комитете по разоружению по таким вопросам первостепенной важности, как всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний и запрещение химического оружия.

(Г-н Окава, Япония)

Моя делегация считает, что в ходе обсуждения в Нью-Йорке были подтверждены обязанности и ответственность настоящего Комитета как единого многостороннего форума переговоров по разоружению, потому что для всех стал очевидным тот факт, что эффективные меры по разоружению могут быть выработаны только в результате серьезных и тщательных переговоров.

Чтобы нам действительно выполнить нашу роль и оправдать ожидания международного сообщества, представленного на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, я полагаю, мы должны серьезно пересмотреть наши методы работы в целях повышения эффективности работы Комитета.

В частности, эта летняя сессия будет проводиться в весьма сжатые сроки - 5-6 недель самое большее - и мы должны сделать все возможное, чтобы максимально использовать этот короткий период. Моя делегация поэтому одобряет мысль о том, чтобы во время этой летней сессии мы сосредоточили внимание на действительно первоочередных пунктах, то есть пункте 1 (всеобъемлющее запрещение испытаний) и пункте 4 (химическое оружие); нам хотелось бы, чтобы как на пленарных заседаниях, так и в рабочих группах, этим пунктам отводилось больше времени, чем другим.

Что касается вопроса о химическом оружии, то соответствующая рабочая группа приступила к работе 20 июля, то есть до начала летней сессии, под председательством посла Суйки, добросовестно выполняющего свои обязанности. Моя делегация надеется, что на основе пересмотренного мандата, о котором мы договорились на нашей весенней сессии, будет достигнут дальнейший существенный прогресс в направлении выработки проекта текста конвенции к концу текущей сессии.

В этой связи на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, делегации Федеративной Республики Германии, Франции, Советского Союза и другие представили целый ряд заслуживающих внимания предложений. Моя делегация надеется, что эти предложения будут способствовать прогрессу наших обсуждений в настоящем Комитете. Мы должны об этом отметить, что концепция инспекции на местах была в принципе принята Советским Союзом, в частности, в отношении проверки учета существующих запасов химического оружия.

Япония последовательно призвала и призывает к безотлагательному осуществлению ядерного разоружения. Япония, в частности, настаивала на скором заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, включая подземные испытания, в целях сдерживания дальнейшего совершенствования ядерного оружия в качестве первого конкретного шага в направлении ядерного разоружения. Не нужно пояснять, что выработка адекватных и эффективных мер проверки является необходимой для осуществления всеобъемлющего запрещения испытаний. Вот почему Япония на протяжении лет активно сотрудничает в целях создания системы международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений.

(Г-н Окава, Япония)

В связи с этим мы хотим выразить наше сожаление по поводу того, что возобновление трехсторонних переговоров о всеобъемлющем запрещении испытаний — к чему призывала Япония — останется, по-видимому, недостижимым для нас в обозримом будущем. Япония намерена еще раз обратиться с призывом о скорейшем возобновлении этих трехсторонних переговоров, совместными усилиями заинтересованных сторон решительно продвигаться вперед в их поисках решения проблемы проверки.

Можно сказать, что в этих условиях роль Комитета по разоружению в достижении успеха в вопросе о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний стала еще более важной. В этом контексте в высшей степени своевременной была договоренность, достигнутая в конце нашей весенней сессии, об учреждении Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний*. Мое правительство возлагает большие надежды на работу, которую предстоит выполнить этой Специальной рабочей группе в том смысле, что она могла бы открыть путь к подлинным многосторонним переговорам о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, к чему в течение столь многих лет призывала Япония.

Я хочу призвать к тому, чтобы мы, как можно скорее, начали обсуждение по существу в этой новой Рабочей группе во время настоящей летней сессии, с тем чтобы мы, наконец, могли начать продвигаться в обсуждении пункта повестки дня "Запрещение ядерных испытаний".

Вспомним, что на недавней специальной сессии в Нью-Йорке подавляющее большинство представителей неправительственных организаций и учреждений по исследованию проблем мира и разоружения прибыли, чтобы присоединить свои голоса к голосу делегатов, направленных правительствами, в призыве к ядерному разоружению. Моя делегация и, я надеюсь, многие другие делегации внимательно выслушали пламенные обращения представителей японских неправительственных организаций, переживших атомные бомбардировки 1945 года. Я надеюсь, что их безыскусные, но настоятельные призывы запали глубоко в души присутствовавших.

Разумеется мы, как члены Комитета по разоружению, должны постоянно хранить в памяти эти обращения, когда мы выполняем наш долг по осуществлению эффективных мер разоружения — особенно мер ядерного разоружения, и мы должны стремиться добиться всего, что в наших силах, за это короткое время настоящей сессии, чтобы продвинуться вперед в этом направлении.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Японии за его выступление и за добрые слова в адрес Председателя. Предоставляю слово уважаемому представителю Румынии, Его Превосходительству послу Датку.

Г-н ДАТКУ (Румыния) (перевод с французского): Г-н Председатель, мне особенно приятно первый раз выступать в Комитете по разоружению в тот период, когда его Председателем являетесь вы, уважаемый представитель Кении, дружественной африканской страны. Ваш богатый дипломатический опыт проведения многосторонних заседаний, ваши способности терпеливо вести переговоры необходимы нам особенно на этом очень важном этапе работы Комитета. Выражая пожелание всяческих успехов в выполнении ваших задач

(Г-н Датку, Румыния)

и функций, я хотел бы заверить вас в полной поддержке со стороны делегации Румынии. Мне хотелось бы также воспользоваться этой возможностью для выражения уважаемому представителю Японии, послу Йошио Окава, нашему Председателю в течение последнего месяца, чувства восхищения, которое испытывает моя делегация в связи с тем, насколько эффективно он руководил работой Комитета, какую проявил заинтересованность и понимание. Я испытываю истинное удовольствие в связи с тем, что работа секретариата Комитета обеспечивается коллегами, которые покинули нас, чтобы в то же время остаться с нами. Я приветствую посла Рики Джайпала, бывшего коллегу и старого друга, с которым мне очень приятно встретиться вновь. Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность вам, г-н Председатель, а также всем представителям, высказавшим в мой адрес дружеские слова приветствия — слова ободрения, которые мне тем более приятны, что я имел честь не без волнения вновь приехать в эту страну по прошествии многих лет в качестве представителя своей страны.

Г-н Председатель, Комитет по разоружению возобновляет свою работу в беспрецедентно сложных условиях. Международные отношения характеризуются очень серьезной напряженностью, все более усиливается опасность возникновения новых военных конфликтов, включая новую мировую войну. Политика наращивания вооружений активизируется до крайности, и в мире накапливается ужасающий и безрассудный арсенал ядерного оружия, разрушительный потенциал которого превосходит самое смелое воображение. В то же время соотношение сил, установившееся после второй мировой войны, расовое, основанное на существовании военных блоков, отстают от национальной, социальной, экономической и политической реальности. По правде говоря, мы переживаем период поиска нового равновесия в мире между различными государствами и группами государств, при котором отношения между государствами основывались бы на большем разнообразии центров влияния и в большей степени учитывали бы интересы и роль малых и средних стран, развивающихся и неприсоединившихся стран. Безусловно, мы все еще находимся на том опасном перекрестке, когда могут возникнуть новые конфликты и новые ситуации напряженности, которые в условиях постоянно растущей взаимозависимости, характеризующей развитие современных международных отношений, могут повлечь за собой непредсказуемые последствия для мира и безопасности всего человечества.

За период, прошедший после первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению в 1978 году, положение в области вооружений — и этот факт вызывает серьезное беспокойство — изменилось в направлении, полностью противоположном выводам, содержащимся в решениях и документах, принятых путем консенсуса. Гонка вооружений продолжалась еще более высокими темпами, объем военных расходов постоянно возрастал, побивая все рекорды, активизировались усилия, направленные на разработку и производство новых видов и систем оружия невообразимой разрушительной силы.

(Г-н Данил Руманис)

Возросли роль и значение военно-промышленного комплекса в области внешней политики, что только усилило тенденцию к милитаризации международной жизни. И все это происходит на фоне отсутствия значительных результатов в области разоружения или контроля над вооружениями.

Особенно серьезное положение сложилось в настоящее время в Европе, превратившейся в гигантский ядерный арсенал, в котором накоплено огромное количество оружия, намного превышающее любые разумные оборонные потребности, и где противостоят друг другу два противоположных военных блока. Размещение и развертывание на европейском континенте новых ракет средней дальности еще больше угрожают миру и безопасности для каждой страны нашего континента, а также во всем мире, что ставит под угрозу само существование жизни на нашей планете.

Я также хотел бы добавить, что военные расходы вызывают большие трудности и аномалии в экономическом и социальном развитии всех стран, и в особенности развивающихся стран, усугубляя мировой экономический кризис, и становятся большим препятствием на пути достижения экономической и политической стабильности в мире, а также усилий, направленных на ликвидацию недостаточного развития и установление нового международного экономического порядка.

Г-н Председатель, на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, Румыния внесла ряд конкретных предложений, направленных на прекращение гонки вооружений и разоружение. Мнения Великого Национального собрания, президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску по проблемам, обсуждавшимся на второй специальной сессии, посвященной разоружению, были опубликованы в качестве официального документа Комитета по разоружению под условным обозначением CD/296.

Румынский народ глубоко привержен делу разоружения, взаимопонимания и международного сотрудничества. Его приверженность связана также с тем, что за всю свою тысячелетнюю историю румынский народ неоднократно испытывал на себе ужасы и разрушения, которые приносит война. Миллионы граждан Румынии поставили свои подписи под Воззванием румынского народа, адресованном специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, которое было также распространено в качестве официального документа Комитета по разоружению под условным обозначением CD/297.

Именно этими двумя документами руководствуется делегация Румынии, принимая участие в работе Комитета по разоружению. Наш мандат ясен и заключается в том, чтобы не жалеть никаких сил для совместных действий с другими делегациями, направленных на то, чтобы сделать все для прекращения ужасного соревнования в военной области, защиты основного права людей и народов на жизнь, мир, свободное и достойное существование.

(Г-н Датку, Румыния)

Мы разделяем идею о том, что особенно после второй специальной сессии, посвященной разоружению, нашему Комитету следует удвоить усилия с целью принятия определенных конкретных мер и, по возможности, в максимальной степени избежать бесплодной полемики, на которую мы бесцельно тратим имеющееся в нашем распоряжении время. Важные заявления, сделанные в первый день нашей работы, и сегодня на утреннем заседании, а также выдвинутые предложения, которые мы внимательно изучали, позволяют нам надеяться на то, что такой подход будет преобладать в работе Комитета.

Крупные манифестации в пользу мира и разоружения, которые имели место во многих странах, включая Румынию, и которые заявляют о себе с невиданной после второй мировой войны силой и размахом, ясно свидетельствуют о том, что международное общественное мнение ожидает от органов по проведению переговоров и прежде всего от Комитета по разоружению конкретных результатов в этой области, направленных на спасение человечества от ядерной катастрофы.

Г-н Председатель, как подчеркивали многие делегации, вторая часть сессии Комитета по разоружению 1982 года будет очень короткой. Кроме того, она проходит в перерыв между второй специальной сессией: тридцать седьмой сессией Генеральной Ассамблеи. Эти обстоятельства, по мнению делегации Румынии, требуют от нас дополнительного проявления воли и организованности с тем, чтобы использовать отведенное нам время самым эффективным образом. Именно в этой связи мне хотелось бы сослаться на несколько предварительных замечаний.

Прежде всего, мне хотелось бы подчеркнуть, что, как и другие делегации, мы считаем, что начало конкретных переговоров по вопросу о прекращении гонимых ядерных вооружений и ядерном разоружении в рамках Комитета по разоружению носит не только чрезвычайно неотложный характер, но и является настоящим испытанием жизнеспособности этого многостороннего органа. Мне хотелось бы подчеркнуть, что, по мнению моей делегации, не существует каких-либо веских доводов против начала таких переговоров. Сложность мер, связанных с ядерным разоружением, говорит только в пользу скорейшего начала поиска решений, поскольку нет лучшего средства — или просто другого средства — поиска решений, чем терпеливый поиск, проникнутый стремлением к дальнейшему продолжению и желанием найти решения, приемлемые для всех как больших так и малых стран. Для этого необходимо создать более подходящий механизм для поиска решений, чем пленарные заседания. Вот почему делегация Румынии поддерживает создание вспомогательного органа Комитета по разоружению согласно соответствующим статьям Правил процедуры для эффективного выполнения функций, связанных с задачей прекращения гонимых ядерных вооружений и ядерного разоружения.

Мы считаем, что такое решение позволило бы сблизить все конкретные представления Комитету предложения, касающиеся прекращения производства ядерного оружия, запрещения использования такого оружия, а также других мер, направленных на уменьшение риска начала преднамеренной ядерной войны или начала такой войны в результате случайности, ошибки или неправильного расчета. Кроме того, такой орган обеспечивал бы соответствующие возможности для обсуждения в нем общих вопросов, связанных с принятием конкретных мер в области ядерного разоружения, а также для информирования государств-членов Комитета о переговорах по ядерному оружию, проходящих на других форумах.

Г-н Лекс, Румыния

Делегация Румынии неоднократно подчеркивала, что создание подготовительных органов не является самоцелью для Комитета по разоружению. Ввиду того, что сейчас, в котором находятся ядерные арсеналы, и в условиях серьезной напряженности в международном отношении, наша делегация считает, что решение о создании такого-либо органа, занимающегося вопросами ядерного разоружения, не должно оказывать отрицательное воздействие, провоцируя политическую волю всех нас к сотрудничеству в подлинно переговорном и конструктивном духе, твердо, реалистично, а также с учетом интересов всех стран.

Несомненно, серьезным испытанием для Комитета по разоружению станет возобновление переговоров в рамках Рабочей группы по запрещению ядерного оружия. Именно поэтому, главным образом, на протяжении всего периода сотрудничества в ядерном оружии и его разработке. Призыв, с которым выступил сегодня на утреннем заседании представитель Японии, произвел на нашу делегацию очень большое впечатление. На данном этапе я ограничусь тем, что еще раз выразу поддержку своей делегации в отношении безотлагательного завершения международного договора, запрещающего испытание ядерного оружия.

Запрещение химического оружия - оружия массового поражения - несомненно является в этом году областью, заслуживающей первоочередного внимания. Не касаясь на данный момент сути прений по этому вопросу, я хотел бы выразить поддержку нашей делегации в отношении интенсивной и конструктивной деятельности в рамках Рабочей группы, руководимой с большой заинтересованностью и энергией нашей коллегой по имени Польши Богумилом Суйко*.

Недавно выдвинутые Советским Союзом предложения по этому вопросу, по моему мнению, облегчат проходящие в настоящее время переговоры.

Делегация Румынии считает также, что предотвращение гоним вооружений в космическом пространстве и запрещение использования научно-технических открытий в военных целях являются важными и первоочередными вопросами в деятельности Комитета по разоружению. Мы убеждены, что создание рабочей группы по космическому пространству и проведение с участием экспертов неофициальных заседаний, посвященных новым видам оружия массового поражения, предоставит нам конкретную возможность для обсуждения этих вопросов. Г-н Председатель, делегация Румынии хотела бы также выразить свое удовлетворение по поводу решения, принятого Комитетом сегодня на утреннем заседании, с целью учреждения Рабочей группы по всеобъемлющей программе разоружения под председательством Его Превосходительства посла Мексики Альфонсо Гарсия Роблеса. Мы уверены, что предстоящие неофициальные консультации позволят Комитету возобновить свою основную работу по этой теме в следующем году в более благоприятных условиях.

Таким образом на наш взгляд, г-н Председатель, неотложными задачами Комитета по разоружению на вторую часть его сессии 1982 года.

Я хотел бы подчеркнуть, что, по мнению делегации Румынии, уделение основного внимания в ходе нашей работы этим вопросам не отвлечет внимания Комитета от таких важных вопросов, как гарантии безопасности для государств, не обладающих ядерным или радиологическим оружием. Принятая нами программа просто свидетельствует о том, что в ходе этой части сессии, которая как известно будет очень короткой, мы согласны с тем, чтобы в процессе неофициальных консультаций были намечены наилучшие варианты продвижения вперед в будущем году переговоров по этим вопросам.

Г-н Председатель, делегация Румынии считает также, что некоторые конкретные задачи, поставленные перед Комитетом на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, например, повышение эффективности его деятельности как единого многостороннего форума переговоров и рассмотрение вопроса о расширении его состава, должны также быть отражены в нашей программе работы.

В данный момент я ограничусь подтверждением принципиальной позиции моей страны, - позиции, которая известна членам Комитета уже давно - практически с начала работы многосторонних органов по разоружению. Мы всегда считали принципиальным вопросом то, что проблемы разоружения представляют интерес для всех государств, и поэтому они имеют право участвовать в этих переговорах.

Г-н Председатель, складывающаяся в работе Комитета тенденция - в сравнении с прошлым - в пользу более реалистичного подхода, ведения переговоров по конкретным вопросам, по мнению делегации Румынии, вероятно, может быть отнесена к благоприятным предпосылкам, вселяющим в нас надежду. Поскольку всегда есть основание надеяться, Г-н Председатель, несмотря на то, что на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций не было достигнуто конкретных результатов, и прежде всего по этой причине наш форум по ведению переговоров может и должен добиться прогресса в решении конкретных проблем, стоящих на его повестке дня.

По мнению Румынии, сейчас, как никогда, прекращение гонки вооружений, сокращение и уничтожение ядерного оружия и других видов оружия массового поражения, а также разоружение, являются единственной альтернативой реальному риску возникновения разрушительной катастрофы.

Самый драматичный за историю человечества вопрос - "мир или война" - никогда не вставал перед нами в такой категоричной форме, аналогичной "выжить или погибнуть".

Несомненно, что мы выступаем здесь в соответствии с полномочиями, предоставленными нам нашими соответствующими странами и правительствами, но как на участника многостороннего форума по ведению переговоров, на нас всех, как я считаю, возлагают надежды народы, все человечество, миллионы людей, требующих, чтобы, пока не поздно, мы действовали. По этой причине на нас ложится более высокая ответственность, чем когда-либо за продолжительную историю переговоров по разоружению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Благодарю представителя Румынии за его выступление и за добрые слова, сказанные в адрес Председателя. Теперь я предоставляю слово уважаемому представителю Китая, Его Препосходительству министру Тянь Цзиню.

Г-н ТЯНЬ ЦЗИНЬ (Китай) (перевод с английского) Г-н Председатель, прежде всего мне хотелось бы от имени китайской делегации тепло поздравить вас со случаем вашего вступления на пост Председателя Комитета по разоружению на августосессии и выразить надежду, что под вашим заветочайшим руководством работа Комитета во время этой летней сессии пройдет гладко. Делегация Китая будет тесно сотрудничать с вами. Мне хотелось бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу благодарность покинувшему пост Председателя покойному послу Окаве за его вклад в нашу работу, а также тепло приветствовать председателя Румынии, посла Датку, принимающего участие в работе Комитета по разоружению. Так как данная сессия Комитета по разоружению проходит после второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, то вполне естественно, что нам следует проанализировать и обдумать нашу работу. Вызывает сожаление тот факт, что несмотря на огромные усилия, предпринятые многими членами Комитета по разоружению, в частности неприсоединившимися странами-членами Комитета, вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, не смогла оправдать надежды народов на то, что эта сессия будет содействовать разоружению. Всеобъемлющая программа разоружения, на выработку которой Комитет по разоружению затратил так много времени и энергии, вызвала бесчисленные трудности на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и она не смогла прийти к согласию относительно программы. Даже при обсуждении хода выполнения решений и рекомендаций первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, не удалось достичь консенсуса.

Ход сессии со всей ясностью показал, что сверхдержавы, обладающие самыми большими арсеналами, не проявили желания разоружаться и прибегали к различным методам и предложениям, чтобы уклониться от их особой ответственности за разоружение. В этом заключается основная причина провала сессии. Тот факт, что специальная сессия не смогла добиться существенных результатов также свидетельствует об ухудшении международного положения. За последние годы гегемонисты расширили агрессию и экспансию, а сверхдержавы усилили гонку вооружений между собой. Несмотря на проведение специальной сессии масштабы их экспансии и нарастающее военное положение несколько не уменьшились. Это не только ставит под угрозу нормальные международные отношения и тем самым создает трудности и препятствия на пути разоружения. Из итогов работы второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, мы сможем сделать один вывод, а именно международное положение тесно связано с разоружением, и вести переговоры по проблеме разоружения в отрыве от международного положения означало бы, как говорится в китайской поговорке, "лезть на дерево, для того, чтобы ловить рыбу". Из этого следует, что необходимо предпринять усилия для преодоления препятствий и затруднений, которые усугубляют международное положение, что будет способствовать достижению реального прогресса в работе над проблемами разоружения.

(Г-н Тянь Цзинь, Китай)

На заключительном заседании второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, многие страны, выражая свое разочарование, отметили, что следует устранить вышеупомянутые затруднения и препятствия, и вновь подтвердили свою решимость и впредь предпринимать неослабные усилия в деле достижения разоружения. Делегация Китая, как и эти страны, испытывает те же чувства и полна той же решимости. Теперь я хотел бы кратко коснуться вопросов, которые находятся на рассмотрении и по которым ведутся переговоры на этой летней сессии по разоружению.

I. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение являются проблемами, вызывающими всеобщее беспокойство. С усилением гонки ядерных вооружений и увеличением опасности возникновения войны во всем мире все настоятельнее звучит требование народов сохранить мир и предотвратить ядерную войну. Мы хорошо понимаем и полностью разделяем стремление широких масс к миру. Мы считаем, что для сохранения мира и предотвращения ядерной войны необходимо определить источник угрозы международной миру — безопасности государств, — только тогда можно выработать эффективные меры по прекращению гонки вооружений и предотвращению возникновения ядерной войны. В настоящее время две главные ядерные державы ведут неудержимую гонку вооружений с целью добиться ядерного превосходства, усиленно развертывают свои вооружения и расширяют подготовку к ядерной войне. При таких обстоятельствах угроза ядерной войны может быть уменьшена лишь в том случае, если эти две страны, обладающие самыми большими ядерными арсеналами, немедленно прекратят гонку вооружений и существенно сократят свои запасы ядерного оружия. Исходя из этого основополагающего принципа, делегация Китая выдвинула конкретные предложения на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, основное содержание одного из которых заключается в том, чтобы призвать Советский Союз и Соединенные Штаты Америки прекратить все ядерные испытания, прекратить качественное совершенствование и производство всех видов ядерного оружия и сократить на 50% все виды ядерного оружия: средства их доставки. После этого все ядерные государства должны прекратить все виды ядерных испытаний, прекратить качественное совершенствование и производство ядерного оружия — сократить свои соответствующие ядерные арсеналы в согласованных количествах и в соответствии с согласованной процедурой.

Судя по тому положению, которое сложилось в настоящее время в мире в области ядерных вооружений, ключевым решением проблемы разоружения в настоящее время является прекращение испытаний, качественного совершенствования и производства ядерного оружия и сокращение запасов ядерного оружия двумя государствами, обладающими самыми большими ядерными арсеналами, такие меры мы бы назвали для краткости "три вида прекращения и один вид сокращения". Поскольку обе эти державы обладают возможностями многократного уничтожения, всего лишь прекращение испытаний, качественного совершенствования и производства ядерного оружия не привело бы к какому-либо сокращению огромных ядерных арсеналов, которыми они обладают, и следовательно не способствовало бы уменьшению угрозы ядерной войны. Лишь когда будут осуществлены "три вида прекращения", а также "один вид сокращения", ядерная угроза будет уменьшена.

(Г.-Ф. Тянь Цзинь, Китай)

Как государство, обладающее ядерным оружием, Китай также готов принять на себя обязательства по разоружению. После того как две сверхдержавы осуществят "три вида прекращения и один вид сокращения" сократят разрыв между ними и другими ядерными государствами, Китай будет готов вместе со всеми другими ядерными государствами принять на себя обязательство прекратить испытания, значительное совершенствование и производство ядерного оружия и присоединиться к сокращению его запасов, что в конечном счете приведет к полной ликвидации ядерного оружия.

Мы выступаем за учреждение рабочих групп по ядерному разоружению, о чем были внесены предложения многими странами в Комитете по разоружению. В то же самое время мы надеемся, что Соединенные Штаты Америки и Советский Союз будут вести переговоры по ядерному оружию со всей серьезностью и ответственностью, с тем чтобы в результате этих переговоров были достигнуты соглашения, действительно способствующие обузданию гонимых ядерных вооружений и сокращению ядерного оружия.

II. Запрещение химического оружия является проблемой, которая постоянно вызывает глубокую озабоченность людей во всех странах. Во время весенней сессии Рабочая группа по химическому оружию добилась некоторого прогресса в своей работе. Председатель этой группы представил документ CD/C.I/P.53, в котором содержится краткий отчет об обсуждении Группой этого вопроса в течение последних лет. Это облегчит проведение дальнейших переговоров. Некоторые конкретные технические результаты, достигнутые Группой экспертов по определению токсичности, безусловно, будут также способствовать работе Комитета по разоружению.

Начиная с 20 июля, Рабочая группа по химическому оружию проводит тщательное обсуждение и важные консультации по вопросу о существующих расхождениях позиций и путях их преодоления. Целый ряд делегаций, включая делегацию Китая, выдвинули конкретные предложения в позитивном и конструктивном духе.

Китай последовательно выступает против использования химического оружия как средства массового истребления людей. Мы выступаем за проведение экстренного международного расследования зарегистрированных случаев применения химического оружия. Мы выступаем за скорейшую разработку путей переговоров, конвенций, предусматривающих полное запрещение и уничтожение химического оружия, с тем чтобы раз и навсегда устранить угрозу, которую они представляют для человечества. Делегация Китая внесет свой вклад в решение этой задачи.

(Г-н Тянь Цзинь, Китай)

III. Вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Угроза миру и безопасности во всем мире, которую представляет разработка оружия, используемого в космическом пространстве, вызывает все большее беспокойство мирового сообщества. Две сверхдержавы не считаются с расходами на разработку военной технологии, используемой в космическом пространстве, а гонка вооружений между ними все в большей степени распространяется на космос. Как известно, в настоящее время только две сверхдержавы располагают средствами для испытания, развертывания и применения оружия в космическом пространстве и отсюда явно следует, что они должны взять на себя ответственность за предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве. Следует проявлять бдительность в отношении практикуемых в некоторых кругах лицемерных заявлений о "мирном использовании космического пространства", в то время как фактически ведется ускоренная разработка различных видов оружия, используемого в космическом пространстве.

Китай решительно выступает за то, чтобы космическое пространство использовалось в мирных целях на благо всего человечества и решительно выступает против гонки вооружений в космическом пространстве, представляющей угрозу миру и безопасности. Поэтому Китай выступает за запрещение всех видов оружия, используемого в космическом пространстве, включая противоспутниковое оружие. Мы выступаем за учреждение рабочей группы по этому вопросу. Что касается полномочий этой рабочей группы, то мы считаем, что они должны заключаться в проведении переговоров о Всеобъемлющем договоре о запрещении оружия, используемого в космическом пространстве.

IV. Вопрос о гарантиях безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием. Перед лицом возрастающей ядерной угрозы государства, не обладающие ядерным оружием, вновь решительно потребовали на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, чтобы ядерные государства незамедлительно и безоговорочно приняли на себя обязательство не применять или не угрожать применением ядерного оружия против неядерных государств до осуществления ядерного разоружения. Это требование полностью оправдано. Делегация Китая на второй специальной сессии вновь заявила, что Китай безоговорочно обязуется не применять ядерное оружие против неядерных государств. Мы выражаем надежду, что главные ядерные державы поступят своими мелкими корыстными интересами с тем, чтобы были созданы условия, которые дадут возможность рабочей группе продолжить работу по существу.

(Г-н Тянь Цзинь, Китай)

V Вопрос о Всеобъемлющей программе разоружения. Мы ценим усилия многих неприсоединившихся стран в деле разработки Всеобъемлющей программы разоружения, которые предпринимались вплоть до окончания второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. Мы также хотим выразить наше восхищение талантом и беззаветной самоотдачей Председателя рабочей группы по Всеобъемлющей программе разоружения и председателей редакционных групп на специальной сессии. Делегация Китая, принимавшая участие во всем процессе переговоров по Всеобъемлющей программе разоружения, хорошо понимает чувства разочарования и неудовлетворения, которые испытывают неприсоединившиеся страны в связи с тем, что на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, не удалось достичь согласия относительно Всеобъемлющей программы разоружения. Мы разделяем мнение, выраженное некоторыми делегациями, о том, что если страны, на которых лежит основная ответственность за разоружение, по-прежнему не будут проявлять политической воли, то было бы бесполезно продолжать в Комитете по разоружению переговоры по Всеобъемлющей программе разоружения таким же образом, как и ранее. Мы также согласны с тем, что сейчас наступил период размышлений по вопросу разработки Всеобъемлющей программы разоружения, для того чтобы найти новые пути. Однако период "затишья" не должен быть использован в качестве предлога для длительной задержки.

Срок проведения настоящей летней сессии Комитета по разоружению ограничен. Мы надеемся, что на этой сессии мы сможем разрешить организационные и процедурные вопросы, не затрачивая на это слишком больших усилий, с тем чтобы то короткое время, которым мы располагаем, могло быть эффективно использовано на обсуждения и переговоры по существу вопросов. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю представителя Китая за его выступление и за добрые слова, высказанные в адрес Председателя. Теперь я предоставляю слово уважаемому представителю Франции Его Превосходительству послу де ля Горс.

Посол ДЕ ЛЯ ГОРС (Франция) (перевод с французского) Г-н Председатель, делегация Франции прежде всего хотела бы высказать вам свои поздравления, а также искренне пожелать больших успехов в выполнении вашей задачи. Африканская страна, представителем которой вы являетесь, вносит в международное сотрудничество особенно активный и ценный вклад. В этом мы убедились и здесь, в Комитете по разоружению.

Поэтому мы уверены, что под вашим руководством наша работа будет проходить в наилучших условиях.

Мне хотелось бы также поздравить посла Окаву и поблагодарить его от имени делегации Франции за то, что он прекрасно справился с важной и сложной задачей - руководством работой Комитета в апреле этого года, в частности, в том, что касается подготовки сводного доклада, который мы представили на рассмотрение специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

По поводу этой сессии уже был сделан ряд замечаний, которые делегация Франции выслушала с большим интересом. Она, несомненно, разделяет выраженное разочарование. Делегация Франции выражает, в частности, сожаление по поводу того, что Генеральная Ассамблея не смогла завершить свою работу по Всеобъемлющей программе разоружения - главной цели сессии для многих из нас, которой Комитет посвятил так много времени и сил. Тем не менее, из тех трудностей, которые мы испытали в Нью-Йорке, можно сделать полезные выводы: процесс разоружения не может проходить изолированно от политических условий, которые позволяют добиться в этой области прогресса, а он возможен лишь при условии соблюдения глобального и сбалансированного подхода, закрепленного в заключительном документе 1978 года и основанного на принципе неуклонно уменьшающейся безопасности.

Относительная неудача второй специальной сессии может таким образом привести к тому, что у нас появится более трезвый и конкретный взгляд на проблемы разоружения.

Наконец - и это для нас главное - достигнутые на первой сессии результаты, которые в какой-то момент, по нашему мнению, находились под угрозой, в конечном счете были сохранены: заключительный документ 1978 года торжественно подтвержден, закрепленная в нем институциональная система, центральная роль Организации Объединенных Наций в осуществлении разоружения и роль, присущая нашему Комитету как органу по ведению переговоров.

Летняя сессия будет слишком короткой для того, чтобы мы могли продемонстрировать возросшую эффективность, к чему нас призывает Генеральная Ассамблея. Тем не менее, нам следует как можно лучше использовать имеющееся в нашем распоряжении время, и с этой целью нам необходимо сделать определенный выбор. Делегация Франции разделяет по этому вопросу мнения, высказанные в целом до настоящего времени в ходе наших прений.

По первому пункту своей повестки дня Комитет принял весной важное решение, создав рабочую группу, перед которой была поставлена задача изучить проблемы, касающиеся проверки и вытекающие из договора о запрещении ядерных испытаний. Делегация Франции не возразила против консенсуса по этому вопросу. Она полностью признала то значение, которое придается определению эффективной и равной международной системы проверки.

(Г-н де ля Горс, Франция)

Между тем, делегация Франции хотела бы напомнить позицию, о которой она неоднократно заявляла. По мнению правительства Франции, прекращение испытаний должно проходить в рамках эффективного процесса ядерного разоружения, о чем кстати говорится в пункте 51 заключительного документа. Поэтому оно считает, что его возможные обязательства в области прекращения испытаний должны быть связаны с обязательствами в отношении ограничения собственных ядерных сил, которые Франция могла бы на себя взять. Однако мне хотелось бы напомнить, что Франция сможет принять участие в этом процессе сокращения лишь в том случае, если две основные державы в свою очередь сократят свои ядерные арсеналы в таких пропорциях, чтобы разрыв между ними и средствами, которыми располагает Франция, изменился по своему характеру.

В сложившихся обстоятельствах делегация Франции не сможет принять участие в работе по подготовке договора, под которым ее правительство не сможет поставить свою подпись ввиду отсутствия необходимых условий для взятия ею такого обязательства.

Что касается пункта 2 повестки дня - прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение - то, по мнению делегации Франции, как и в прошлом году, по этому пункту необходимо провести обсуждение по существу на неофициальном заседании.

Было бы полезно, в частности, рассмотреть вопрос о том, каким образом Комитет мог бы выражать свое мнение по текущим двусторонним переговорам; вопрос о предотвращении ядерной войны, связанный с вопросом о войне как таковой и о поддержании безопасности - также мог бы стать предметом обсуждения на основе ответов по этому вопросу, направленных Генеральному секретарю.

По пункту 3 повестки дня - негативные гарантии безопасности - конечно, будет проведено лишь небольшое число заседаний соответствующей рабочей группы. Тем не менее, делегация Франции хотела бы напомнить о новой позиции, занятой ее правительством и объявленной на Генеральной Ассамблее министром внешних сношений Франции. Согласно заявлению г-на Клода Шейсона, Франция "не применит ядерное оружие против государства, которое не обладает таким оружием, и обязуется его не приобретать, за исключением случая агрессии, осуществляемой совместно или в союзе с государством, обладающим ядерным оружием, против Франции или против государства, с которым Франция связана обязательством об обеспечении безопасности. Проявляя такой подход к уже предложенной другим гарантии, Франция предполагает содействовать выработке резолюции в Совете Безопасности".

Занимая такую позицию, правительство Франции надеется содействовать выработке общего решения

Делегация Франции, как и многие другие делегации, считает, что химическое оружие является одним из первоочередных пунктов повестки дня Комитета и что в ближайшие недели Комитету следует сосредоточить усилия на рассмотрении этого вопроса, в нынешних условиях это, несомненно, именно та область, в которой самым безотлагательным образом необходимо достигнуть конкретных результатов и в которой возможен реальный прогресс.

Однако признание неотложного характера какой-либо проблемы отнюдь не означает необходимости блокирования ее решения. Нет смысла преждевременно заниматься разработкой документа, в котором по многим вопросам лишь перечислялись бы различные позиции, прежде чем не будет завершен глубокий анализ этих позиций и не будет рассмотрен вопрос о том, в какой мере они могут совпадать.

Среди последних предложений, которые были выдвинуты в области химического оружия, моя делегация с очень большим интересом отметила предложения, сформулированные в ходе второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, министром иностранных дел Советского Союза г-ном Громыко и приведенных в документе, представленном в июле этого года Рабочей группе по химическому оружию. Делегации Советского Союза были заданы ряд вопросов по поводу этого предложения и, несомненно, будут заданы и другие вопросы; конечно делегация Франции также хотела бы попросить разъяснения по целому ряду моментов. Эти вопросы, наряду с ответами Советского Союза, интересуют всех членов Комитета, и этот обмен станет чрезвычайно важным вкладом в рассмотрение проблем существа, которые еще предстоит решить. Только после рассмотрения этих проблем существа можно будет выяснить, в какой мере разработка совместного текста будет полезной в этом году для продвижения вперед нашей работы.

Среди этих проблем самой важной является проблема проверки. Только эффективная проверка соблюдения всеми сторонами своих обязательств может гарантировать на практике увеличение безопасности каждого государства за счет конвенции по химическому оружию.

Мы считаем, что система проверки, которая будет предусмотрена этой конвенцией, должна основываться главным образом на международной проверке. Мы рассматриваем согласие с ней как критерий политической воли к заключению конвенции и добросовестному выполнению вытекающих из нее обязательств.

Что касается рабочих групп по радиологическому оружию и по Всеобъемлющей программе разоружения, то, по нашему мнению, как и по мнению других делегаций, в ходе летней сессии их деятельность может быть сведена к минимуму. Тем не менее, мы будем весьма рады, если неофициальные консультации, проводимые их председателями, приведут к достижению прогресса.

По последнему и новому пункту нашей повестки дня - космическое пространство - уже сделаны содержательные заявления. Многие делегации, в том числе и делегация Франции, приветствуют создание рабочей группы. Мы хотели бы также, чтобы были начаты консультации по вопросу о мандате этой группы. Было бы желательно также продолжить обсуждение по существу выяснения различных аспектов очень сложного вопроса.

И наконец, согласно выводам, принятым на второй специальной сессии, Комитету следует представить Генеральной Ассамблее на следующей сессии доклад о возможном расширении своего состава. Поэтому в ближайшее время нам следует начать консультации по этому вопросу. Делегация Франции приступит к этим консультациям без каких-либо предубеждений; она положительно относится к кандидатурам, представленным странами, которые проявляют искренний интерес к переговорам по разоружению, и многие из которых уже внесли в нашу работу значительный вклад.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского). Благодарю представителя Франции за его выступление и добрые слова, которые он высказал в адрес Председателя.

Теперь я предоставляю слово уважаемому представителю Австралии Его Превосходительству Послу Садлейру.

Г-н ДЭВИД САДЛЕЙР (Австралия) (перевод с английского) Г-н Председатель, разрешите мне от имени делегации Австралии поздравить и приветствовать Вас в качестве нашего Председателя. Так много уз связывает мою страну с вашей. Так много качеств привели вас на этот ключевой пост. Это может только положительно сказаться на работе Комитета, который приступает к короткой, напряженной и интенсивной летней сессии. Я также хочу воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить посла Японии г-на Окаву за его выдающуюся работу по преодолению многочисленных трудностей, что позволило привести Комитет ко второй специальной сессии по разоружению в такой хорошей форме. Я также приветствую посла Датку, представителя Румынии, который присоединился к нам на этой сессии.

Вторая специальная сессия по разоружению прервала работу нашего Комитета в 1982 году. Скудные результаты сессии еще свежи в наших воспоминаниях и будут сказываться на нашей работе в предстоящие недели. Существует целый ряд интерпретаций того, что не удалось на второй специальной сессии по разоружению, хотя мнение, что сессия не достигла намеченных целей, является единодушным. Тем не менее к достижению этих целей по-прежнему следует стремиться. В моем коротком выступлении сегодня мне бы хотелось оставить в стороне эти интерпретации, а признать консенсус и, исходя из этого, предложить конструктивный подход к нашей работе в Комитете.

Не является полностью неожиданным тот факт, что Генеральная Ассамблея в течение сессии, продолжавшейся 5 недель, не смогла договориться о согласованных текстах. Одна из рекомендаций первой специальной сессии заключалась в том, что орган, которому поручено ведение переговоров, должен быть ограниченными размерами. Едва ли нам нужен еще один урок, чтобы доказать, что крупный форум, функционирующий на базе официальных правил, согласно которым выступающим предоставляется слово в порядке очередности, не является эффективной системой ведения диалога и достижения компромисса. Вероятно, иногда можно достичь результатов с помощью такого метода, но в вопросах международной безопасности это всегда будет трудным делом. Уроки, которые, я надеюсь, мы сможем извлечь от непродуктивного результата второй специальной сессии, заключаются в следующем. Во-первых, сам по себе Комитет по разоружению предлагает, возможно, наилучшие перспективы для международного соглашения по разоружению. Во-вторых, членский состав Комитета и методы работы должны быть четко увязаны с этой целью. И, в-третьих, наша повестка дня должна быть составлена таким образом, чтобы помочь нам добиться наших целей.

(Г-н Д.Садлейр, Австралия)

Наша делегация полагает, что, больше чем когда-либо, Комитет по разоружению является организацией, которая заслуживает самой активной поддержки. Именно в нем следует пытаться достичь компромиссов, если они вообще возможны. Именно здесь формализм должен уступать дорогу консультациям, а риторические выступления — поискам компромиссов. Возможно, мы могли бы попытаться провести изменения по таким направлениям, отведя специально время для дискуссий с целью достижения решений, но мы уже делали такие попытки в 1981 и 1982 годах и не смогли добиться значительного прогресса. Иной путь в известной мере сейчас применяется в Рабочей группе по химическому оружию, и в связи с этим мне бы хотелось отдать должное творческому подходу послу Суйка, председателю этой группы, в основе этого подхода лежит участие делегатов в работе на неофициальной и нежесткой основе. При условии, что существует контроль и полная отчетность вспомогательным органам Комитета или самому пленарному заседанию на соответствующих этапах, такой подход мог бы вполне повысить нашу эффективность. Такого рода гибкая неофициальность, если я могу так назвать этот подход, могла бы иметь другие преимущества для облегчения тех процедурных трудностей, которыми характеризуется ранний период существования этого Комитета и которые сдерживали его эффективную работу. Нам, например, принесло бы больше пользы, чем вреда, если бы выделяли себя меньше, называли друг друга по имени, разрешали рассматривать вопросы пункт за пунктом, а не строго в порядке выступлений и в целом воспользовались нашим уникальным механизмом обсуждения за круглым столом, чтобы способствовать переговорам.

Из сказанного мной следует, что наша делегация поддерживает частичный пересмотр наших методов работы и наряду с этим пересмотр нашего членского состава, однако мы не будем поддерживать проведение продолжительных дебатов по любому из этих вопросов, не будем мы также стремиться к значительному увеличению, если вообще будем, количества членов нашего Комитета. Возможно, в настоящее время число членов не является оптимальным, хотя, я думаю, мы близки к этому. В любом случае, по моему мнению, намного важнее развивать наши потенциальные возможности ведения переговоров. Это, как я уже отметил, может лучше всего быть сделано неофициально. Если мы будем двигаться в этом направлении, то учтем опыт, приобретенный на второй специальной сессии.

А сейчас я обращаюсь к нашей повестке дня. Некоторые вопросы в ней требуют больших усилий, чем раньше, но другие, я полагаю, не должны вновь поглощать так много нашей энергии. Короче говоря, после завершения второй специальной сессии для нас наступило время пересмотреть повестку дня.

Три пункта в нынешней повестке дня были исчерпывающим образом рассмотрены в рабочих группах, и мы достигли такого момента, когда мы можем справедливо подвергнуть сомнению полезность продолжения работы, которую мы выполняли ранее. Первым является всеобъемлющая программа разоружения. Вполне понятно, что Австралия была разочарована тем, что на второй специальной сессии не было достигнуто соглашение по этой программе, особенно потому, что наша делегация, как и многие другие, приложила

(Г-н Саллейр, Австралия)

Очень много усилий для решения этого вопроса. Во многих отношениях Всеобъемлющая программа разоружения оказалась просто слишком большим и сложным вопросом в связи с ограниченным временем, имевшимся в распоряжении специальной сессии. Однако все еще далеко не потеряно. Напротив, мы выиграли для себя время, в течение которого можно подумать о прогрессе, достигнутом до сих пор, и изыскать новые подходы к решению Всеобъемлющей программы.

В этом отношении мы приветствуем только что принятое решение, заключающееся в том, что, хотя в силу процедурных соображений Рабочая группа по Всеобъемлющей программе разоружения должна быть вновь учреждена на этой сессии, ее заседания будут проводиться не раньше следующего года. Промежуточный период должен, разумеется, быть умело использован, не только через официальные контакты между делегациями, но также, возможно, через контакты между делегациями и председателем Рабочей группы послом Гарсия Роблесом. Конкретным аспектом, в отношении которого может быть сделана предварительная попытка, является введение или преамбула, которую делегаты, как отметил сам посол Гарсия Роблес, не имели времени подробно рассмотреть в Нью-Йорке.

Во-вторых, мы сказали почти все на данный момент, что может быть с пользой сказано по вопросу о негативных гарантиях безопасности. Это — важная проблема, которую моя делегация рассматривает среди прочего как один из возможных основных элементов в структуре, имеющей целью препятствовать распространению ядерного оружия. Но здесь мы также должны сделать перерыв, вероятно до тех пор, пока двусторонние переговоры между двумя основными ядерными державами не покажут, что начало проявляться доверие, необходимое для достижения новых договоренностей.

В-третьих, в отношении радиологического оружия мы зашли в тупик. Наша делегация считает, что так называемый "традиционный" путь можно по-прежнему вполне использовать до его завершения, но что также необходимо разработать другой подход, вероятно, в соответствии с законами и обычаями войны. У нас нет ни особых амбиций, ни конкретных ожиданий в этой области, хотя мы верим, что конвенция или конвенции по обоим аспектам являются достижимыми. Мы, как правило, отдаем предпочтение конвенции по радиологическому оружию в качестве более полезного шага для Комитета по разоружению, как доказательство того, что он может достичь результатов, если очень постарается.

Что касается остальных пунктов повестки дня, то очевидно, что в ближайшем будущем Комитет по разоружению может больше всего надеяться на достижение запрещения химического оружия. Если здесь, в Женеве, в обозримом будущем может быть разработана конвенция, это само по себе оправдывает существование нашего Комитета. Это является не невозможной, а всего лишь сложной задачей. Мы уже успешно работаем на здоровой основе, эффективно проводя переговоры, используя по мере необходимости специальные технические знания, и, что является самым важным, мы единодушны в отношении конечной цели. Мы должны выделить необходимое время и ресурсы для выполнения этой задачи.

(Г-н Саллей, Австралия)

Вопрос номер один повестки дня, запрещение ядерного оружия, вступает в новый этап. Здесь мы должны продемонстрировать некоторую сдержанность. Говорящиеся учреждения Рабочей группы, мы не должны стремиться к достижению невозможного. Мандат, который мы располагаем, является ограниченным, но не чрезмерно. Очень многого можно добиться в рамках предписаний, в отношении которых мы договорились. Если бы наш первый доклад Генеральной Ассамблеи был составлен в соответствии с теми направлениями, которые мы определили в отношении существующей работы, проводимой на многих различных уровнях, и заложили прочную основу для дальнейшей работы, то это бы говорило в нашу пользу. Если бы мы согласились на этих первых этапах сосредоточить внимание на проверке, мы были бы в лучшем положении, чтобы требовать предоставления более широкого мандата на предстоящих сессиях. И, в частности, отвечаю связавшую с этой работой по сейсмической проверке, проводимой группой научных экспертов, и призывая все делегации оказать этой работе особую поддержку, предпочтительно путем активного участия.

Настало также время, располагая свежими идеями, заняться серьезным обсуждением другого нового пункта повестки дня — космическое пространство. Вопрос о том, следует ли нам непосредственно перейти к обсуждению о необходимости создания Рабочей группы, представляется спорным. Наша делегация предпочла, чтобы сперва была заложена основа для такого пага путем определения возможных сфер потенциальной деятельности, поскольку здесь у нас нет большого запаса работы, чтобы начать действовать. Это важный и обширный вопрос, представляющий значительные потенциальные возможности для дела разоружения, и он потребует особого внимания с нашей стороны.

Я не затронул всех вопросов, которые охватывает наша повестка дня. Я не говорил о ядерном разоружении частично из-за того, что лично предпочитаю отложить эту проблему, по которой не удалось достичь никаких контрольных на данном уровне, с тем чтобы дать больше возможностей для его решения на новых двусторонних форумах. Возможно, мы сможем рассмотреть эти вопросы более подробно в начале нашей сессии в 1983 году. Мне также хотелось бы, чтобы мы начали рассматривать вопрос о разоружении в области обычных видов вооружения, но так как у нас сейчас есть несколько приоритетов, требующих внимания этой короткой сессии, то этот вопрос также можно было бы отложить до следующего года.

Я хочу закончить свое выступление, вернувшись к идее о новом подходе в нашей работе. Как мы уже слышали много раз в этой Комитете, для достижения соглашений нам необходима политическая воля. Она является важным компонентом принятия решений на самом высоком уровне для того, чтобы изменить национальный подход ради большего международного блага. Не менее важно при ведении переговоров отказаться от риторических выступлений, политического набирания очков, пропаганды и недостаточно внимательного отношения к существу дела ради достижения практически возможного и реального. Если мы будем достаточно мудры сейчас, чтобы продемонстрировать наличие политической воли, то затраты, мне бы хотелось подчеркнуть, будут небольшими, а вознаграждение огромным — тогда мы зложим основу для нового

(Г-н Саллейт, Австралия)

взаимного доверия. В весьма конкретном плане другой вопрос разрушения зависит от более мелкого вопроса газоружения, решение которого находится в пределах наших возможностей и нашей повестки дня. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Я благодарю представителя Австралии за его выступление и за любезные слова, с которыми он обратился к Председателю. Сейчас я предоставляю слово уважаемому представителю Шри Ланки, Его Превосходительству послу Джойакоди.

Г-н А.Т. ДЖОЙАКОДИ (Шри Ланка) (перевод с английского) Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие от имени делегации Шри Ланки сердечно приветствовать вас на посту Председателя данного Комитета в августе. Мы являемся представителями страны, с которой Шри Ланка имеет тесные дружественные связи, кроме того Кения и Шри Ланка являются членами Содружества и Движения неприсоединения. Г-н Председатель, вы уже продемонстрировали большое и исключительное участие в проведении наших заседаний. Моя делегация абсолютно уверена, что ваш многолетний опыт в национальных и международных делах и ваша приверженность делу разрушения внесут большой вклад в то, чтобы работа данного сессии Комитета была плодотворной.

Г-н Председатель, позвольте мне также выразить искреннюю признательность этой делегации уважаемому послу г-ну Ораве за его выдающийся вклад в работу данного Комитета в апреле и в последующий период. Все мы здесь очень благодарим его за чувство преданности, проявленное им на посту Председателя Комитета в особенно трудное время. Позвольте мне также сказать несколько слов приветствия в адрес моих соседей, г-жи Торресон и уважаемого посла Рузвиги г-на Датту, которые уже внесли ценный вклад в нашу работу здесь. На нашей весенней сессии в этом году мы пришли к единому мнению о том, что вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, должна быть важным событием в процессе разоружения. Мы договорились, что проведенное нами обсуждение всеобщего послужит тому, чтобы придать большое значение второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с ее результатами. Наши ожидания в отношении специальной сессии были разными, но никто из нас не ожидалось, что она будет такой безуспешной, какой она оказалась.

Вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, была удачной возможностью для того, чтобы поведать итог процессу разоружения с 1978 года. Она была своевременным форумом, на котором можно было не только рассмотреть вопрос о возросшей и усилившейся угрозе вооружения, она также могла послужить удобным случаем для принятия коллективного решения о серьезных, решительных шагах, что являлось бы началом нового этапа. Моя делегация не ожидала критических, которые привели бы к неэффективному разоружению, как ядерному, так и

(Г-н А.Т.Джейнолли, Г-н Лапэ)

обычному. Мы также не ожидали, что государства-члены резко изменят свои позиции, которых они упрямо придерживались уже более тридцати десятилетий. Наши надежды были более скромными, и мы считали, что имеется возможность сделать первый шаг на пути к отходу от изощренных политических маневров, которые не усилили безопасности в мире, а напротив, сделали нас заложниками распространившегося разупотребления оружия.

Однако даже эти очень скромные ожидания не оправдались. Мы поняли, что, по нашему мнению, это был колоссальный провал. Ни огромная озабоченность общественности, ни разумные аргументы, ни законный гнев общественности, которые поддерживались и подкреплялись разумными и осведомленными кругами, не смогли убедить некоторые державы, что настало время отказаться от старого образа мышления и рассуждения, что в конечном итоге привело нас на грань катастрофы. Поэтому мы были вынуждены завершить работу сессии, с большой серьезностью адекватно и огромный провал хорошо подобранными словами в заключительных пунктах, которые по разному удовлетворили нас всех.

Моя делегация не видит смысла в строгой и менее подверженной заискиванию тщательности анализу вторую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, или возложить вину за то, что не было достигнуто или за то, что произошло. По нашему мнению, гораздо более важно подытичь, по крайней мере, над следующими выводами, которых моя делегация сделала в связи с прошедшей сессией.

Для моей делегации нежелание некоторых держав понести сессии превратиться в беспочвенное занятие и их готовность позволить тому, чтобы вторая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, закончила свою работу, не приняв ни единого реального шага на пути к разоружению, является предельно огненным серьезным ударом по многостороннему процессу разоружения. Это свидетельствует о всевозрастающей безразличности и откровенной игнорировании всего многостороннего процесса разоружения.

Такое отношение некоторых держав, по нашему мнению, является результатом их убежденности, что разоружение, в частности работу по ядерному разоружению, лучше ограничить двусторонними или, по крайней мере, трехсторонними переговорами. Это свидетельствует о их решимости относительно государства, которые в прошлом отношении не играли большой роли, как и почти ничего не значили, по крайней мере, в переговорах по разоружению. Такое отношение является результатом ошибочного мнения, что обладание мощным ядерным оружием даст им исключительное право решать, как, когда, где и в каких масштабах проводить переговоры по разоружению. Однако такое мнение было отвергнуто много лет тому назад огромным большинством государств. На этой планете нет государства, нет страны, которая была бы готова в угоду другим государствам, какими бы крупными и мощными они ни были, отказаться от своего права быть заинтересованным и участвовать в процессе разоружения. Многосторонний процесс в области разоружения только начался, но нет сомнения относительно того, что он будет продолжаться и в будущем.

(Г-н А.Т.Джейакодди, Шри Ланка)

Для моей делегации двусторонние и трехсторонние переговоры играют свою роль, и мое правительство приветствует переговоры, которые в настоящее время проводятся в этом городе. Но проведение таких переговоров, по нашему мнению, не должно использоваться прямо или косвенно, для того чтобы уменьшить или ограничить роль данного Комитета или других многосторонних форумов, которые занимаются вопросом проведения переговоров по разоружению. В свете этого мы придаем данной сессии Комитета по разоружению огромное значение. Хотя она будет короткой, она должна явиться для Комитета возможностью вновь подчеркнуть свою роль как единственного многостороннего органа по проведению переговоров по разоружению и должна сделать это, занявшись рассмотрением самым всесторонним и энергичным образом вопросов первостепенной важности, то есть (1) о запрещении ядерных испытаний и (11) о прекращении гонки ядерных вооружений и о ядерном разоружении.

На специальной сессии стало абсолютно ясно, что главной заботой человечества в настоящее время является устранение угрозы ядерного уничтожения. Если и прозвучала громко и ясно единственная идея на этой сессии, то это была необходимость предотвращения ядерной войны и уничтожения средств, при помощи которых такая катастрофа могла бы быть осуществлена. Поэтому Комитет по разоружению на своей летней сессии должен отразить эту озабоченность в своих обсуждениях.

В вопросе о ядерном разоружении Комитет до сих пор не достиг ничего. Мы закончили работу весенней сессии данного Комитета при большом расхождении наших взглядов по вопросу о создании вспомогательного органа по ядерному разоружению. Моя делегация надеется, что этот провал не помешает нам возвратиться к энергичному обсуждению данного вопроса на следующей сессии. Пытаться избежать этого, приводя различные причины, объясняющие почему данный момент является неподходящим, значит грубо игнорировать отношение международного сообщества к вынужденности жить в объятиях ядерного оружия. Это, по нашему мнению, является вызовом коллективной совести человечества.

Теперь я хотел бы упомянуть, что уважаемый посол Индии в своем выступлении два дня тому назад предложил создать рабочую группу по предотвращению ядерной войны. Моя делегация приветствует эту инициативу, так как она помогает обратить еще большее внимание этого Комитета на вопросы первостепенной важности, которые мы должны рассмотреть. Мы надеемся, что этому предложению будет уделено заслуживающее внимание в ходе наших обсуждений.

На данной сессии Комитет должен попытаться максимально использовать то несколько улучшившееся положение, в котором он сейчас находится в отношении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. После продолжительных переговоров на нашей последней сессии мы договорились создать специальную рабочую группу по этому вопросу в надежде, что наконец нашли отправной момент. Выработанные с тех пор толкования, объяснения и определения в отношении мандата свидетельствуют о том, что путь, по которому мы должны пойти, будет нелегким и нечетким. Кроме того, решение, принятое в последнее время одной из ядерных держав, ставит под сомнение возможность проведения серьезных переговоров, которые привели бы к заключению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Достижением договоренности

(Г-н А.Т.Джейаксдди, Шри Ланка)

о создании Рабочей группы по выработке Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мы предоставили Комитету новую возможность, и ее следует максимально использовать в нашей конструктивной работе. Моя делегация надеется, что, когда Рабочая группа начнет свою работу, она самым конструктивным и всеобъемлющим способом изучит все вопросы, находящиеся в ее компетенции. Достижение или недостижение этого в рамках Рабочей группы в предстоящие недели находится в наших руках и зависит от нашей воли. Мы надеемся, что созданная с таким трудом возможность для всех нас не будет упущена в этом Комитете в результате действий немногих.

Призывая на этой сессии Комитет сконцентрировать свое внимание на вопросах ядерного разоружения, позвольте мне сказать, что моя делегация поддержит предложение отложить работу по Всеобъемлющей программе разоружения, негативным гарантиям безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием и по радиологическому оружию. Эти вопросы были исчерпывающе рассмотрены в июне и июле, и нам необходима сейчас пауза для более продолжительного и глубокого размышления о том, как далее должна продолжаться эта работа. Мы считаем, что эти вопросы могли бы быть с большей пользой обсуждены, когда Комитет возобновит свою работу весной 1983 года.

Моя делегация приветствует возобновление в прошлом месяце работы Специальной рабочей группы по химическому оружию. Мы поддерживаем ту работу, которая проводится по химическому оружию, и надеемся, что будет достигнут значительный прогресс в работе этой Рабочей группы во время данной сессии.

На нашей весенней сессии в этом году мы рассмотрели вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Наш обмен мнениями был полезен, хотя было ясно, что внимание участвующих представителей было сосредоточено на двух различных подходах к этому вопросу. Однако цель была одной и той же, т.е. необходимость предотвратить расширение гонки вооружений на космическое пространство. Если мы не попытаемся предотвратить такую гонку вооружений сейчас, то согласно имеющимся данным в течение следующих двух десятилетий или даже к концу нынешнего десятилетия космическое оружие нарушит "равновесие страха", которое делало ядерную войну просто невыносимой за последние тридцать шесть лет, и приведет к возможности глобального конфликта, в результате чего непопавший победитель сможет диктовать условия безоружному и беспомощному побежденному. Это та ситуация, которой все государства предпочли бы избежать.

Поэтому моя делегация поддерживает создание вспомогательного органа по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве в этом году, когда отмечается 25-летняя годовщина запуска первого в истории человечества космического объекта, то есть советского спутника, запущенного в октябре 1957 года. Но мы надеемся, что консенсус относительно создания вспомогательного органа и его мандата может быть достигнут без беспечно расточительного по времени процесса, через который мы прошли на заключительном этапе весенней сессии. Мы надеемся, что создание вспомогательного органа будет означать первый реальный шаг в этом Комитете по предотвращению в космическом пространстве того, что человечеству до сих пор не удалось осуществить на земле.

(Г-н А.Т.Джейакобди, Шри Ланка)

На второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, мы еще раз подтвердили нашу приверженность Заключительному документу 1978 года, и это, по нашему мнению, является обязательством осуществить Программу действий в смысле приоритетов, изложенных в ней. Мы считаем, что данное подтверждение не ограничивалось согласием с представлениями и концепциями, содержащимися в Заключительном документе. Скорее это было выражением желания и готовности принять конструктивное участие в осуществлении тех условий, которые сами по себе могут заложить основу для прочного международного мира и безопасности. Мы надеемся, что это подтверждение будет воплощено в позитивные действия в этом Комитете на нынешней и будущих сессиях.

Хотя Комитет является форумом для проведения переговоров по разоружению, я считаю необходимым сказать несколько слов о конечном результате использования оружия в грубое нарушение международного права и при полном игнорировании мирного населения, которое оказывается в ловушке в результате неприкрытой агрессии и незаконной оккупации. За последние восемь недель мы явились свидетелями горьких плодов зарварского осуществления израильскими агрессорами политики экстремизма, направленной против Ливана и его народа, а также против палестинского народа. В их преднамеренной попытке истребить целый народ никакой рычаг не остается неиспользованным. Причем самые большие жертвы несет мирное население, дети, женщины и мужчины, которых призывают покинуть свои дома, если они хотят спасти свою жизнь. Среди жертв, подвергшихся осаде, находятся тысячи моих соотечественников и соотечественниц, которые желали жить и работать там, в частности в Бейруте. Данное положение дел является результатом грубого нарушения международного права и неумолимого проведения политики силы и сдерживания. Когда вооружения используются для решения политических вопросов, то в результате этого пожинаются такие плоды, как разрушения, бедствия и смерть. Моя делегация надеется, что события последних восьми недель в Ливане помогут всем лучше осознать настоятельную и безотлагательную необходимость разоружения, будь то ядерного или обычного. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Я благодарю представителя Шри Ланки за его выступление и за добрые слова в адрес Председателя.

Мы уже почти исчерпали время, имевшееся у нас сегодня утром, и, прежде чем объявить перерыв в работе заседания до 15 час., я предоставляю слово послу Гарсиа Роблесу.

Г-н ГАРСИА РОБЛЕС (Мексика) (перевод с испанского) Позвольте мне выразить признательность за слова поздравления, которые были высказаны с мой адрес с начале этого заседания в связи с моим повторным назначением для выполнения обязанностей Председателя Рабочей группы по Всеобъемлющей программе разоружения, которая сегодня вновь учреждена настоящим Комитетом. В то же время, через вас мне хотелось бы довести до сведения всех уважаемых представителей государств-членов Комитета, насколько я ценю это проявление доверия, о котором свидетельствует данное назначение, особенно если оно связано с задачей, аналогичной той, которую я имел честь выполнять в 1981 году и в первой половине 1982 года.

(Г-н Гарсиа Роблес, Мексика)

Наконец, мне представляется своевременным подчеркнуть, что, если это назначение является проявлением оказываемой большой чести, оно также связано и с большой ответственностью, с которой, как я объяснял на неофициальном заседании Комитета, рассматривали этот вопрос, я почувствовал себя в состоянии согласиться, учитывая сообщения, изложенные в моем выступлении от 3 августа, поскольку было четко установлено, что Рабочая группа не начнет свою деятельность до начала будущего года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Я благодарю представителя Мексики за его выступление и за любезные слова в адрес Председателя.

Г-н ИСРАЭЛЬЯН (Союз Советских Социалистических Республик). Г-н Председатель, у меня есть вопрос. Я понял, что Вы собираетесь закрыть заседание. Означает ли это, что посол ГДР товарищ Хердер отказывается сегодня выступать. Если нет, то может быть мы заслушаем его. У нас есть время. К тому же это единственный оратор и вряд ли нам есть смысл приходить после обеда специально для этого. Хотя, конечно, советская делегация готова прийти в любое время, чтобы заслушать делегацию Германской Демократической Республики.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) Заседание не закрывается, а объявляется перерыв до 15 ч дня. У меня была возможность проконсультироваться относительно продолжительности выступления уважаемого представителя ГДР, которое, по-видимому, будет довольно длинным и поэтому может занять довольно много времени, но, если Комитет пожелает продолжить работу приблизительно до 13 ч 20 мин, я не имею возражений. Однако я полагал, что в работе заседания на данном этапе следовало объявить перерыв и продолжить работу во второй половине дня.

Возможно, мы могли бы услышать некоторые замечания о том, стоит ли продолжать работу заседания сейчас или возобновить работу во второй половине дня. Замечания не должны быть длинными, но я считаю, что мы должны учесть пожелания представителей.

Г-н ДЕ СУЗА Э СИЛЬВА (Бразилия) (перевод с английского) Г-н Председатель, я боюсь, что нам, возможно, потребуется 20 минут для принятия такого решения. Так как у делегаций в это время есть дела, мы будем рады вернуться и заслушать выступление представителя Германской Демократической Республики сегодня во второй половине дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского). Если нет возражений, я объявляю перерыв в работе заседания до второй половины дня. Я не вижу возражений.

Решение принимается.

Заседание прерывается в 12 ч 55 мин и возобновляется в 15 ч 20 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского) 176-е пленарное заседание Комитета по разоружению возобновляет свою работу. Как договорились сегодня утром, Комитет заслушает сейчас последнего оратора, указанного в списке выступающих на сегодняшнее пленарное заседание

Я предоставляю слово уважаемому представителю Германской Демократической Республики Его Превосходительству послу Хердеру.

Г-н ХЕРДЕР (Германская Демократическая Республика) (перевод с английского):
Г-н Председатель, в начале моего сегодняшнего выступления я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить вас с вступлением на пост Председателя на август месяц

В то же время я хотел бы отдать дань особого уважения послу Окаве, представителю Японии, слагающему с себя обязанности Председателя. Не будет преувеличением сказать, что его замечательное искусство дипломата и присущий ему хорошо известный такт в значительной степени помогли Комитету в решении ряда важных вопросов, особенно в подготовке второй специальной сессии, посвященной разоружению.

Моя делегация приветствует также посла Датку, нового представителя Румынии, чей большой опыт в области разоружения, несомненно, окажется весьма ценным для дальнейшей работы Комитета по разоружению.

Летняя сессия 1982 года начинает свою работу в период, характеризующийся опасным обострением международной обстановки. Прошло только четыре недели после завершения второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН, посвященной разоружению. Мы накануне 37-й годовщины критической даты, явившейся переломной в истории гонки вооружений: 6 августа 1945 года взорвалась первая атомная бомба над Хиросимой, уничтожив десятки тысяч жителей этого города. Все это напоминает нам о высокой ответственности Комитета по разоружению за судьбу человечества в предотвращении возможной ядерной войны.

Поэтому я хотел бы сконцентрировать внимание на тех вопросах, которые, по нашему мнению, следовало бы полностью отразить в программе нашей работы и деятельности в течение предстоящей летней сессии. Нельзя просто отвести определенные выводы из работы второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, поскольку они тесно связаны с выполнением нами своих обязанностей.

1. В ходе второй специальной сессии подавляющее большинство государств выразило свою озабоченность в связи с растущей опасностью ядерной катастрофы и выступили за срочные меры, направленные на ликвидацию угрозы ядерной войны, и за поворот к прекращению гонки вооружений, особенно в области ядерных вооружений.

Накануне второй специальной сессии, посвященной разоружению, и во время этой сессии всемирное движение против гонки вооружений достигло беспрецедентных масштабов. Многочисленные конструктивные предложения по предотвращению ядерной войны, замораживанию ядерных арсеналов и о других мерах разоружения были представлены рядом государств специальной сессии.

(Г-н Хердер, ГДР)

Социалистические страны пришли на эту специальную сессию хорошо подготовленными, с конкретными предложениями, направленными на осуществление первоочередных целей, поставленных в Заключительном документе первой специальной сессии по разоружению. Мы действовали в убеждении, что эта сессия предоставит хорошую возможность всем государствам, независимо от их величины, военного потенциала или географического положения, активно сотрудничать в решении самых неотложных проблем ограничения вооружений и разоружения. Эта решимость определила весь наш подход к задачам сессии.

Вместе с другими социалистическими странами ГДР вновь подтвердила свою неизменную готовность договориться об ограничении, сокращении и запрещении всех видов оружия на справедливой и взаимной основе. Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики Эрих Хонеккер в своем послании Председателю второй специальной сессии вновь заявил, что ГДР всегда будет активным и надежным партнером в борьбе за прочный мир и разоружение и что настоятельно необходимо, чтобы были приняты меры, направленные на прекращение гонки ядерных вооружений, и было обеспечено осуществление последующих решительных действий.

Однако ввиду позиции Соединенных Штатов Америки и других стран НАТО сессия не смогла предпринять действия по этим предложениям. Более того, данная сессия была свидетелем попыток этих государств поставить под сомнение приоритеты, установленные для переговоров по разоружению первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, а также оправдать их политику сверхвооружения и их доктрины ядерного устрашения и первого ядерного удара.

Из-за такого подхода сессия не смогла договориться о каком-либо документе по существу, который дал бы ответ на насущные требования нашего времени и стимулировал бы осуществление Заключительного документа первой специальной сессии по разоружению.

2. Оценивая результаты второй специальной сессии по разоружению, неизбежно приходишь к выводу о том, что эта сессия достаточно четко отразила две основные тенденции, которые характеризуют настоящую международную обстановку: во-первых, параллельно со второй специальной сессией по разоружению вновь состоялось совещание в верхах стран НАТО, на этот раз в Бонне, в столице Федеративной Республики Германии. Оно одобрило новые меры по осуществлению долгосрочной программы НАТО по вооружению. Не считаясь с противодействием народов и оговорками некоторых правительств в Западной Европе, было поддержано решение о размещении в Европе, начиная с 1983 года, новых американских ракет средней дальности и крылатых ракет. Итак, потенциал для нанесения первыми ядерного удара, нацеленный против стран Варшавского Договора, очевидно, будет создан на европейском континенте.

(Г-н Хегдер, ГФР)

Были согласованы шаги по расширению сферы деятельности НАТО. Как раз накануне этого совещания в верхах Соединенные Штаты Америки и Федеративная Республика Германия заключили новое соглашение о дополнительном размещении в ФРГ шести американских дивизий во "времена кризиса". Вместо того, чтобы благосклонно откликнуться на предложение государств-участников Варшавского Договора не расширять военные союзы и приступить к их роспуску, НАТО приняла нового члена. Недавние решения Соединенных Штатов о беспрецедентном военном бюджете, об учреждении особого военного командования по использованию космоса в военных целях и другие меры направлены на закрепление курса гонки вооружений на ближайшие годы, даже на десятилетия.

В то же время отнюдь не без согласия этой же самой страны Израиль развязал пятую войну на Ближнем Востоке, чтобы уничтожить Организацию освобождения Палестины и палестинский народ, а южноафриканский режим апартеида продолжал свою агрессию против Анголы и Мозамбика. В союзе и при поддержке других государств продолжает серьезно нарушаться статья 2/4 Устава Организации Объединенных Наций.

Вопреки принципам международного права и духу мирного сосуществования Соединенные Штаты Америки ради своих военных стратегических целей нанесли большой ущерб экономическим отношениям, являвшимся взаимовыгодными для народов и государств.

Все эти политические, военные и экономические действия не могут не расширять международную конфронтацию и уменьшать доверие в мире, необходимое для плодотворных переговоров по ограничению вооружения и разоружению. Не удивительно, что эти страны, проводящие такую опасную политику, упорно стремились на второй специальной сессии по разоружению блокировать любые дальновидные решения, которые могли бы помешать их попыткам добиться военного превосходства и ускорить наращивание или вооружений. Такую позицию не могут зашифровать предложения о "радикальном сокращении вооружений", действительно целью которых является сокращение вооружений лишь другой стороной, чтобы таким образом сломать военное равновесие. Это не могут также скрыть предложения отвлечься обсудить проблемы контроля. Народы мира не введут в заблуждение утрачивающие речь. Они хотят предотвратить опасность, нависшую над человечеством.

С другой стороны, вторая специальная сессия, посвященная разоружению, продемонстрировала твердую решимость подавляющего большинства стран, равно как всемирного движения за мир, добиться срочных мер, чтобы устранить угрозу ядерной войны, а также заморозить и сократить ядерные арсеналы в конечном итоге ликвидировать их. Заявление Советского Союза, в котором он принял одностороннее обязательство не применять первым ядерного оружия, было без сомнения кульминационным моментом второй специальной сессии. Оно ясно отражает высокое чувство ответственности постоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций за обеспечение прочного мира на земле, за предотвращение ядерной катастрофы. Этот смелый шаг, предпринятый Советским Союзом, полностью отвечает чисто оборонительному характеру стратегической доктрины стран Варшавского Договора, которая

(Г-н Хорхер, ГФР)

подтвержденному в Барнавской декларации 1980 года. В этой декларации было заявлено, что государства-участники Барнавского Договора никогда не стремились и никогда не будут стремиться к военному превосходству, что они занимают последовательную позицию в пользу поддержания военного равновесия на возможно более низком уровне.

Предложения, представленные социалистическими странами на второй специальной сессии по разоружению, касаются таких первоочередных вопросов, как программа ядерного разоружения, всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний, запрещение ядерного нейтронного оружия, всеобъемлющее запрещение химического оружия.

Поскольку все эти вопросы вынесены в повестку дня Комитета по разоружению, должны быть предприняты все усилия, чтобы выполнить наш долг в качестве единственного многостороннего органа переговоров по провозглашенным соглашениям по разоружению.

Это привело бы не только к значительному снижению уровня военного противостояния, которую мы переживаем в настоящее время, но и к перспективе сокращения изысканий самых опасных видов оружия, угрожающих миру и всему человечеству.

3. В начале второй части сессии Комитета по разоружению 1982 года государствам-членам предстоит здесь сами сделать необходимые практические выводы из работы второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. Моя делегация хотела бы подчеркнуть два этих пункта: во-первых, Заключительный документ первой специальной сессии полностью сохраняет свое действие. Он обеспечивает здоровую основу для переговоров по разоружению. Во-вторых, все должно быть сделано для интенсификации таких переговоров любого рода на всех уровнях, во всех контекстах. В этих рамках многосторонние переговоры занимают подающее значение. На них следовало бы должным образом учесть предложения, выдвинутые на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, по таким первоочередным задачам, как

- предотвращение ядерной войны,
- прекращение гоним ядерных вооружений и ядерное разоружение,
- всеобъемлющее запрещение испытаний,
- запрещение химического оружия,
- предотвращение гоним вооружений в космическом пространстве.

4. В этой связи моя делегация полностью поддерживает то, что было сказано представителем Индии в его выступлении 3 августа. Он полностью поддерживает предложение о том, что Комитет по разоружению должен использовать все свои возможности, чтобы содействовать мерам по предотвращению ядерной войны. Это должно было бы побудить все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть возможно скорее различные предложения, направленные на обеспечение предотвращения применения ядерного оружия, предотвращение ядерной войны и другие связанные с этим цели. Первым шагом в этом направлении было бы обязательство

(Г-н Херлер, ГДР)

всех государств, обладающих ядерным оружием, не применять первым такого оружия. Комитет поэтому должен был бы обратиться к тем государствам, обладающим ядерным оружием, которые не приняли еще такого обязательства, с призывом предпринять аналогичные шаги. Такие шаги, предпринятые всеми государствами, обладающими ядерным оружием, фактически привели бы к всеобщему запрещению применения ядерного оружия. Не существует аргументов, которые могли бы оправдать любые возражения против таких действий.

Замеченный выше подход укрепил бы доверие, необходимое для успешных переговоров о прекращении гонимы вооружения: ядерного разоружения. Это также улучшило бы ситуацию в отношении соглашения о гарантиях безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием.

5. В настоящее время, как и прежде, делегация ГДР выступает за начало переговоров по пункту 2 чашей повестки дня — прекращение гонимы ядерных вооружений и ядерное разоружение в рамках соответствующей рабочей группы. С этой целью мы предложили в документе CD/259 мандат для такой группы. В соответствии с этим мандатом данная группа должна будет разработать, на основе пункта 50 Заключительного документа, вопрос об этапах ядерного разоружения с целью подготовки многосторонних переговоров о прекращении гонимы ядерных вооружений и ядерного разоружения. До сих пор все вопросы, связанные с этой темой, обсуждались в Комитете по разоружению в довольно распылчатой форме. Их можно было бы, действительно, представить и классифицировать в организованном порядке в такой рабочей группе.

Деятельность указанной группы должна была бы быть целью подготовки программы ядерного разоружения, подлежащую осуществлению постатно на основе принципа равенства и одинаковой безопасности. Все государства, обладающие ядерным оружием, следовало бы принять участие в разработке, принятии и осуществлении такой программы.

ГДР приветствует предложение о такой программе, содержащееся в меморандуме, представленном Союзом Советских Социалистических Республик второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению. В советском предложении полностью учитывается необходимость взаимного сокращения ядерных арсеналов в качестве первого шага на пути к ядерному разоружению. В этой связи мы приветствуем также соответствующее предложение, выдвинутое Индией и другими странами.

В этом контексте моя делегация обращает внимание на объявленные в одностороннем порядке мораторий на развертывание ракет средней дальности в европейской части СССР, а также на предложение договориться уже теперь, чтобы оружие стратегического назначения СССР и США было заморожено в количественном отношении, как только начнутся переговоры о стратегическом оружии, и чтобы в максимално возможной степени была ограничена его модернизация. Практические результаты этих переговоров являются более настоятельными, чем когда-либо.

(Г-н Хердер, ГДР)

В общих рамках проблемы ядерного разоружения моя страна придает особое значение запрещению ядерного нейтронного оружия. Производство этого оружия неизбежно приведет к дальнейшей эскалации гонки ядерных вооружений. Запланированное размещение его в Западной Европе, вблизи западных границ моей страны и в других частях мира, так же как доктрины "ограниченной" ядерной войны, связанные с размещением этого нового оружия, вероятно, снизят ядерный порог, увеличив тем самым угрозу ядерной войны.

Руководствуясь этими соображениями, Германская Демократическая Республика энергично выступила на второй специальной сессии за начало неотложных переговоров в Комитете по разоружению с целью заключения конвенции о запрещении производства, накопления запасов, размещения и применения ядерного нейтронного оружия и тем самым в срочном порядке и в соответствии с пунктом 5С Заключительного документа внесла свой вклад в дело прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия. Моя страна предложила далее, чтобы государства, не обладающие ядерным оружием, заявили, что они не допустят размещения ядерного нейтронного оружия на своих территориях.

Моя делегация надеется, что Комитет по разоружению, учреждая соответствующую рабочую группу, создаст необходимые организационные рамки для подготовки конвенции о запрещении ядерного нейтронного оружия. Таким образом, это будет отвечать всемирной озабоченности, выраженной в резолюции Генеральной Ассамблеи 36/92К, а также многими неправительственными организациями.

6. Полное и всеобщее запрещение испытаний ядерного оружия является очень давним вопросом, как это подчеркнул только несколько дней назад и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Перес де Куэльяр. Нет необходимости разъяснять на этом форуме нестложность данной проблемы. Моя делегация категорически возражает против утверждений о том, что он мог бы быть лишь срочною целью.

В целях содействия началу подлинных переговоров в этом Комитете о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний моя делегация представила во время весенней сессии проект мандата для соответствующей рабочей группы. К сожалению, из-за позиции некоторых стран было невозможно договориться о всеобъемлющем мандате, ориентированном на действительные переговоры. В качестве компромисса в апреле моя делегация присоединилась к консенсусу по мандату, который скорее не отвечал нашим ожиданиям, и не только нашим. В моем заявлении от 21 апреля я уже дал в общих чертах толкование моему делегации этого мандата. Мы надеемся, что новая Специальная рабочая группа, изучив все конкретные вопросы, а также соответствующие широкие предложения в отношении запрещения ядерных испытаний, даст новый импульс началу подлинных переговоров о всеобъемлющем запрещении испытаний, что позволит Комитету по разоружению выполнить свои обязанности единственного многостороннего органа по ведению переговоров о разоружении, как это констатировалось в упомянутом мандате. В ходе этой сессии в дальнейшем моя делегация намерена выступить с конкретными предложениями, касающимися деятельности этой новой рабочей группы по пункту 1.

(Г-н Херлер, ГДР)

Возобновление и успешное завершение трехсторонних переговоров, которые были отложены, улучшило бы в значительной степени условия для многосторонних переговоров в рамках нашего Комитета о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Поэтому мы присоединяемся ко всем тем делегациям, которые призвали Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство заявить о их готовности сделать такой шаг. Мы надеемся, что негативный ответ, данный недавно президентом одной из главных ядерных держав, не будет последним словом этой страны в отношении этого вопроса.

7. В начале сессии этого года был согласован новый мандат для Специальной рабочей группы по химическому оружию. В наших переговорах на весенней сессии мы смогли несколько продвинуться вперед.

На второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, делегация ГДР, как и многие другие, приветствовала представленные Советским Союзом Основные положения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и о его уничтожении. Эта инициатива привлекает во внимание точки зрения других стран, особенно в отношении проверки, и ясно показывает твердое намерение Союза Советских Социалистических Республик способствовать продвижению вперед в переговорах о запрещении химического оружия и привести их к успешному завершению.

В этой связи я хотел бы воздать должное усилиям, предпринятым в Рабочей группе по химическому оружию под умелым председательством посла Суйки, ориентированным на достижение ощутимого прогресса в выработке проекта договора. Мы выражаем надежду, что в обозримом будущем будут достигнуты значительные результаты в составлении проекта элементов конвенции.

Заключению конвенции о химическом оружии могли бы содействовать некоторые неотложные меры по прекращению качественного совершенствования химического оружия, а также его географического распространения. Поэтому Германская Демократическая Республика предложила на второй специальной сессии, посвященной разоружению, чтобы государства воздерживались от любых действий, которые могли бы препятствовать переговорам о запрещении химического оружия. В частности, к государствам был обращен настоятельный призыв

- воздерживаться от производства, накопления запасов и размещения бинарного и других новых видов химического оружия, и

- не размещать химическое оружие на территориях государств, где нет такого оружия в настоящее время.

Моя делегация ожидает ответа на эти предложения в Комитете по разоружению.

8. Таковы некоторые предварительные соображения моей делегации по первоочередным пунктам нашей повестки дня в свете обсуждений, состоявшихся на второй специальной сессии, посвященной разоружению. Моя делегация намерена выступить с замечаниями по другим пунктам повестки дня в ходе данной летней сессии. В заключение моих замечаний я хотел бы выразить надежду моей делегации, что эта сессия будет отмечена духом сотрудничества и общего желания всех делегаций способствовать успеху наших переговоров по разоружению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского). Я благодарю представителя Германской Демократической Республики за его выступление и за любезные слова в адрес Председателя.

Мой список выступающих на сегодня исчерпан. Желают ли взять слово другие делегации?

Я просил Секретариат распространить сегодня неофициальный документ, в котором содержится расписание заседаний Комитета по разоружению и его вспомогательных органов на неделю с 9 по 13 августа. Как обычно, речь идет лишь об ориентировочном расписании, поскольку нам, возможно, придется выделить время для заседаний Рабочей группы по запрещению ядерных испытаний*, как только ее Председатель будет назначен. Нам, возможно, также потребуется провести неофициальные заседания. Следовательно, может быть придется внести изменения в расписание в соответствии с требованиями нашей работы. Председатель Специальной рабочей группы по химическому оружию просил провести третье заседание на следующей неделе. Председатель этой группы информирует меня, что основной темой этого заседания, которое должно состояться в понедельник, 9 августа, в 15 ч 00 мин, будет обсуждение доклада Председателя о его консультациях с делегациями и с экспертами в течение текущей недели. Совещания, внесенные в расписание, будут проведены как обычно в Зале Совета.

Как вам известно, с понедельника начинается свою летнюю сессию Специальная группа научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по определению и идентификации сейсмических явлений, намеченная на период с 9 по 20 августа. Первое совещание этой группы состоится в следующий понедельник, 9 августа в 15 ч 00 мин в Зале заседаний 5. Решение о проведении дальнейших заседаний Группы будет принято ее членами в соответствии с ходом их работы.

Если нет возражений, я буду считать, что Комитет принимает расписание работы.

Решение принимается

Следующее пленарное заседание Комитета по разоружению состоится во вторник, 10 августа, в 10 ч 30 мин. На этом заседании Комитет приступит к обсуждению пункта 4 своей повестки дня, озаглавленного "Химическое оружие"

Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 16 ч 00 мин